# اسلام جا ٽيهتر فرقا

اسلام جو دين آهي، الله تعالى كي هڪ سمجهڻ ۽ سڀ ڳالهه ۾ انهيءَ جي رضاجوئي ڪرڻ ۽ ان جي آڏو سر جهڪائڻ. جيڪو انهيءَ دين تي قائم ٿو رهي ۽ خدا کي هڪ تو جاتلي ۽ محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم جن كي سچو رسول تو ڄاتلي، تنهن كي ''مسلمان'' ٿو چئجي. سچي اعتقاد ۽ ايمان واري مسلمان کي ''مومن'' چون ٿا ۽ اُهو، دين جي اصولن ۽ فروعن تي، يعني حضرت جن جي شريعت تي، پوريءَ طرح ٿو هلي. مذهب، دين جي طريقي کي ٿا چون، ۽ اهڙا طريقا گهڻا آهن، جنهنڪري مذهب جا فرقا گهڻا ٿيا. حضرت صلى الله عليه وسلم جن جي حديث آهي ته: "مون کان يو ۽ منهنجيءَ امت ۾، ٽبهتر فرقا ٿبندا، انهن مان هڪڙو، ناجي با نجات حاصل ڪرڻووارو هوندو ۽ جنت ۾ ويندو ۽ بيا سپ، گمراهه هوندا ۽ جهنم ۾ ويندا. ناجي فرقو اهو آهي، جو منهنجي اڄو ڪيءَ سنت تي ٿو هلي." حضرت جن جي حياتيءَ ۾ ته فرقا ڪين هئا، سڀ مسلمان هئا، ۽ انهن ۾ به گهڻا، ظاهر توڙي باطن ۾ سچا مسلمان هئا ۽ پوري ايمان وارا هئا، جنهنڪري انهن کي ''مومن'' چوڻ ۾ آيو، ٻيا ظاهري مسلمان هئا، مگر اندر ۾ پورو ايمان نه هون، تنهنڪري انهن کي ''منافق'' چوڻ ۾ آيو. حضرت صلي الله عليه وسلم جن جي وفات کان پوءِ، خلافت جي ڪري، فرق پيدا ٿيو، جو وڌندو ويو ۽ چو ٿين خليفي، حضرت عليءَ کان پوءِ، اُهو زياده ٿيو، جنهنڪري اسلام جا پهريان ٻه وڏا مذهبي فرقا، سني ۽ شيعا، ٿيا. انهن ٻنهي جو، ڪهڙين ڳالهين ۾ فرق، اختلاف ۽ تكرار آهي، سو اسان ڌار، ينهنجي كتاب ''حجه الشيعه'' ۾، مفصل طرح ڏيكاريو آهي. هتي، فقط هيترو چوڻ بس آهي، ته سني، اهي آهن، جي حضرت جن کان پوءِ، حضرت علىءَ كي، چوتون خليفو، ماڻهن جي چونڊ سان ٿيل، سمجهن ٿا، ۽ خليفي حضرت ابوبكر كي، پهريون خليفو ۽ افضل الناس بعد النبي ٿا ڄاڻن. شيعا، اهي آهن، جي حضرت صلى الله عليه وسلم جن کان پوءِ، خدا جي حڪم موجب، امت جي ديني ۽ دنيوي هدايت لاءِ، حضرت على ابن ابي طالب كي، پهريون خليفو ۽ امام ۽ وصبي ۽ امير المؤمنين ڪري ٿا ڄاڻن، ۽ انهيءَ کان پوءِ، سندس او لاد، پشت به پشت، جن كي بارهن امام تا چون. انهيءَ كري، شيعن كي ''اثنا عشري'' ۽ ''اماميه'' به سڏين تا. انهيءَ كان پوءِ، انهن بنهي فرقن مان به، بيا فرقا ٿيا۔ جهڙا سنين ۾ تهڙا شيعن ۾۔ شيعن مان پوءِ، اسماعيلي ٿيا، جي فقط پهرين انن امامن كان پوءِ، بيا امام شمار كرڻ لڳا، ۽ انهن ۾ به، وري فرق پوڻ لڳا ۽ بيا وڏا فرقا ٿيا، جن مان اڃا تائين هڪڙا ''بوهرا'' ۽ بيا 'خواجه'' هلندا اچن. انهن جي مذهب جو تفصيل، اسان جي ڪتاب 'تحفه اسماعيليه'' ۾ ڏنل آهي، جو اُتي ڏسڻ گهرجي. پر خود اثنا عشري يا امامي شيعن منجهه به، ٻه فرقا آهن ۔ هڪڙا اخباري ۽ بيا اصولي ۔ جن جو هتي بيان ڪرڻ جو ضرور ناهي. ڪي، متعزليه فرقي كي به، اثنا عشري شيعن جو ٽيون فرقو، چوندا آهن.

اهل سنت والجماعت جا به، چار و ڏا فرقا آهن، جي سندن چئن مجتهد امامن جي مذهبن تي بڌل آهن. هڪڙو امام ابوحنيفه، جنهن جا پيروي ڪندڙ حنفي ٿا سڏجن، ٻيو شافعي، جو شافعي، سنين جو مهندار آهي، ٽيون امام مالڪ، جو مالڪ سنين جو اڳواڻ آهي، ۽ چوٿون حنبل، جنهن جا پيروي ڪندڙ "حنبلي" ٿا سڏجن. انهن جي وچ ۾، جيڪو فرق آهي، سو سنين جي ڪتابن ۾، عقايد توڙي فقه جي به نسبت، مفصل طرح ڏنل آهي ۽ اسان جي ڪتاب "شرع محمدي" ۽ ڪن ٻين مان به، معلوم ٿي سگهندو.

هتي اسين، هڪڙي ناجي فرقي کي ڇڏي، باقي مشهور ٻاهتر فرقن جا نالا ۽ انهن جا مختصر اصول ڏيکارينداسين، جن مان، انهن جو فرق معلوم ٿيندو. پهرين، انهن جا ڇهه وڏا فرقا آهن، يعني ڇهن اصلن يا ٿڙن مان، ٻارنهن ٻارنهن شاخون ٿيون، جنهنڪري ڪل ٻاهتر ٿيا، جن جو تڪرار هلندو اچي، جيئن حافظ شيرازي ٿو چوي ته:

(بيت)

جنگ هفتاد و دو ملت، همه را عذر بنه، چون نه دیدند حقیقت، رمه افسانه زدند.

اهي ڇهه وڏا فرقا، هي آهن: جبريه، قدريه، مرجيه، جهيميه، خارجيه، رافضيه. (الف) جبريه: أهي سني مسلمان آهن، جن جو عام ۽ مجمل اعتقاد هيءُ آهي، ته کين ذاتي، ڪنهين به قسم جي طاقت ڪانهي، حتي ڪ ٽوري ۽ پيشاب ڪرڻ، ۽ کائڻ ۽ پيئڻ وغيره جي به ناهي ۽ توفيق، فعل يا ڪم ڪرڻ کان اڳي ٿي ٿئي ۽ نه پوءِ، انهيءَ فرقي جون بارنهن شاخون، هي آهن: (1) نجاريه: اهي وسهن ٿا ته خدا تعالى،

مخلوقات کي، علم تي خلقيو آهي ۽ نه معلوم تي انهيءَ ڪري هو جيڪا سزا بندن کي ڏيندو، سا سندس (خدا جي) ڪمن جي ٿي، ۽ نه بندن جي ڪمن جي، (2) مضطريه: جن جو اعتقاد اهو آهي، ته جيڪي اسين ڪريون ٿا، سو لاچاريءَ سان ۽ بيوسيءَ کان تا كريون، نه پنهنجي اختيار سان، بلك نعوذ بالله، وضو ۽ استنجا به خدا تعالى تو كرائى! (3) معيه: انهن جو اعتقاد آهي، ته بندن كي به كم كرل جي طاقت برابر آهي، پر جيڪو به ڪم، هو ڪن ٿا، سو خدا جو ڪم آهي. (4) افعاليه: انهن جي سمجهه موجب، جيڪي به اسين ڪريون ٿا، سو اسان جو فعل آهي، پر نالي طور. حقیقت کری، اسان کی، کنهن به فعل یا کم کرڻ جي طاقت کانهي. (5) مفروضيه: جن جو عقيدو آهي، ته جيكڏهن كو ماڻهو، كي كرڻ گهري، ته اُهو *ڪري ي*ا موجود ڪري نٿو سگهي، تنهنڪري پوءِ، جيڪي موجود ٿئي ٿو، سو خدا جي ئي طرفان ٿئي ٿو. (6) ڪسبيه: انهن جو اعتقاد آهي، ته نه ثواب گهٽ ٿي سگهي تّو ۽ نه عذاب. جيڪي خدا، مقرر ڪيو آهي، سو تيندو. ماڻهو پاڻ، چڱي ڪري يا بچڙي! (7) سابقيه: هي وسهن ٿا، ته جيڪي ٿيڻو هو، سو ازل کانئي ٿي چڪو. ماڻهو کي، جيڪي وڻي، سو پيو ڪري. کيس نه نيڪيءَ جي جزا ملندي ۽ نه بديءَ جي سزا. (8) خوفيه: هي چون ٿا، ته دوست، دوست کي ڊيڄاريندو ۽ خبر دار ڪندو آهي. هاڻي، جڏهن اسان کي يڪ آهي ته خدا، اسان جو دوست ۽ خير خواهه آهي، تڏهن ڊپ ڪهڙو كرل گهرجى؟ (9) حبيبيه: هنن جي سمجهه موجب، خدا، سندن دوست آهي، ۽ يال، خدا جا دوست آهن، جيئن خدا جا ٻيا به گهڻا دوست آهن، تنهنڪري هنن کي، سزا ۽ عذاب جو، كو به خيال كو نه ٿو رهي. (10) فكريه: أهي، هن ڳالهه جا معتقد آهن، ته خدا جي بابت، فڪر ۽ ويچار ڪرڻ، تمام افضل ۽ عمدي عبادت آهي، تنهنڪري جيئن علم زياده ٿيندو، تيئن عبادت گهٽ ڪرڻي پوندي، ۽ خدا تعالي جو، سندن مال ۾ حصو آهي. جيكو انهيءَ كي، پنهنجي مال مان حصو نه ڏيندو، اهو ظالم آهي. (11) جبریه: جن جو چول آهی، ته خیر ۽ شر، چڱائي ۽ بچڙائي، خدا جي ئي طرف کان آئي، اسان کي ڪو به اختيار ڪونهي. (12) متمنيه: جي ڄاڻن ٿا، ته جنهن کي به، ماڻهوءَ جو نفس چڱو چوي، يا دل چاهي، سو ئي چڱو آهي.

(ب) قدريه: أهي آهن، جن جو مجمل اعتقاد اهو آهي ته جيكي، خدا جي اڳيان كفر هوندو، سو ممكن آهي ته خلق جي اڳيان ايمان هجي، يا جيكي، خدا جي اڳيان ايمان هوندو، سو خلق جي اڳيان ڪفر هجي. هو، جنازي نماز كي، واجب نٿا ڄاڻن، خير ۽

شر كي به، خدا جي طرح كان نتا جائن. هنن جي حجت، اها آهي، ته توفيق، انسان كي، كنهن كم كرڻ كان اڳي، برعكس كي، كنهن كم كرڻ كان اڳي، برعكس بي اهل سنت جماعت جي، جا توفيق ۽ فعل كي، هكجهڙو ۽ گڏ تي سمجهي. هيءَ فرقو، روز الست ۽ ميثاق كي به نتو مڃي، ۽ پاڻ كي، مومن تو ڄاڻي ۽ نه كافر. حضرت جن جي معراج كي پڻ هو، فقط خواب تا وهسن، ۽ نه جاڳڻ جي حالت ۾. تورن گهڻن اختلافن سان، هنن جون به، بارنهن شاخون يا فرقا آهن:

- (1) ثنویه: جي چو ٿا، ته خير، خدا جي طرفان آهي ۽ شر، شيطان جي طرفان. (2) الحمديه: جي فرض کي قبول ڪن ٿا ۽ سنت کان انڪاري آهن. (3) شريڪيه: هي ايمان کي به مخلوق ٿا سمجهن. (4) ڪيسابيه: هي، پنهنجن ڪمن کي، مخلوقات نٿا جاڻن. (5) ناڪسيه: هي، بادشاهن کان باغي ٿيڻ، روا ٿا ڄاڻن. (6) شيطانيه: جن جو چوڻ آهي، ته شيطان آهي ئي ڪونه (7) هميه: جي وسهن ٿا، ته اسان جن ڪمن جي ڪا به جزا ۽ سزا ڪانهي. (8) قاسطيه: جي چون ٿا، ته مال گڏ ڪرڻ فرض آهي ۽ زاهدن جي عيب جوئي ڪرڻ روا آهي. (9) منزليه: جي، بڇڙائين جي مقدر هئڻ کان غير واقفيت ۽ گمان ظاهر ڪن ٿا. (10) رويديه: جي وسهن ٿا، ته دنيا جيئن آهي، تيئن هلندي، نابود نه ٿيندي (11) متبريه: جن جو اعتقاد هيءُ آهي، ته جنهن گناهه ڪيو، سو ڪافر ٿيو، توبهه، اصل قبول نه ٿيندي. (12) نظاميه: جي چون ٿا، ته خدا، ڪي سو ڪافر ٿيو، توبهه، اصل قبول نه ٿيندي. (12) نظاميه: جي چون ٿا، ته خدا، ڪي
- (ج) مرجيه: هي أهي آهن، جن جو عام اعتقاد اهو آهي، ته ايمان آتُل، فرض آهي، باقي بيو سڀ خير! نكا نماز، نكو روزو! اهي، كي به كين آهن. ايمان آتُل كان پوءِ ماڻهو، آزاد ۽ مطلق العنان آهي، جيئن وڻيس، تيئن كندو وتي. هن فرقي جون هيٺيون بارنهن شاخون آهن:
- (1) حشنویه: جي واجب، سنت ۽ نفل، ٽنهي کي هڪجهڙو ٿا ڄاڻن. (2) تشبیه: جي چون ٿا، ته خدا تعالی، حضرت آدم کي، پنهنجي صورت تي بنايو آهي. (3) مدعیه: جن جو چوڻ آهي، ته دنیا ۾، جیڪي نیون شکلیون ڏسڻ ۾ اچن ٿیون، سي خدا جي خواهش ۽ ارادي کان ناهن، پر پاڻهي ئي پیدا ٿیون آهن ۽ ڏيکاري ٿیون ڏین. جیڪو نئون بادشاهه بنجي، تنهنجي فرمانبرداري ڪرڻ گهرجي. (4)اشربیه: جي چون ٿا، ته سپ شيءِ جو اصل یا بنیاد، قیاس آهي. (5) مشئیه: جي پاڻ کي "مؤمن"، فرض کري ٿا ڄاڻن. (6) متفوضیه: جن جو اعتقاد آهي، ته خدا جي مهربانيءَ سان، ایمان

وذي ٿو ۽ سندس ڪاوڙ کان، ايمان گهٽجي ٿو، انهيءَ ۾، انسان جو، ڪو به دخل ڪونهي. (7) عمليه: جي چون ٿا، ته جيڪڏهن علم ناهي، ته عمل، ڪنهين ڪم جو ناهي، مثلا، جنهن کي نماز جي حقيقت يا اصليت جو ڪو به علم ڪونهي، تنهنجي نماز، اڄائي آهي. (8) تنبيه: جن جو چوڻ آهي، ته ايمان آڻڻ، در حقيقت، علم آهي، جيڪو، سڀ امر ۽ نهي نٿو ڄاڻي، سو ڪافر آهي. (9) شاڪيه: جي چون ٿا، ته ايمان ۾ تيسين، شڪ هئڻ گهرجي، جيسين روح ۽ عقل جي وسيلي، يقين نه ٿئي، جن ٻنهي جو، انسان جي وجود تي، ٿو رهي. (10) اجيه: جي وسهن ٿا، ته نه خدا جي فرمانبرداريءَ ڪري ماڻهو، مومن ٿئي ٿو ۽ نافرماني جي ڪري گنهگار ٿئي ٿو. (11) شار ڪيه: جن جو اعتقاد آهي ته لا الله الا الله چوڻ سان، ماڻهو، مومن ٿئي ٿو، پوءِ وڻيس، ته خدا جي عبادت ڪري، وڻيس ته نه ڪري. (12) تار ڪيه: جن جو ويساهه آهي، ته علم، دنيا جي مال گڏ ڪرڻ لاءِ آهي ۽ عمل، آخرت جي نعمتن حاصل ڪرڻ لاءِ آهي، تنهنڪري انهيءَ کٽراڳ کان پري رهي، مولي جي در تي پئجي ڪرڻ هي.

- (د) جهيمه: اهي آهن، جي قبر جي عذاب، ۽ منڪر ۽ نڪير جي پڇا، حوض ڪوثر ۽ ملڪ الموت کي نٿا مڃين، نڪي وسهن ٿا، ته خدا تعالى، حضرت موسى سان، همڪلام ٿيو. هنن جو اعتقاد آهي، ته ايمان، دل ۾ ٿو رهي، زبان سان اقرار ڪرڻ جو، ضرور ڪونهي. انهن ۾ به، ٿورن گهڻن اختلافن جي ڪري، ٻارنهن شاخون يا ننڍا فرقا آهن:
- (1) معطلبه: جي، خدا تعالى جي نالن ۽ صفاتن كي، مخلوقات تا ڄاڻن (2) مرابصيه: جي، علم، قدرت ۽ مشيت كي، الاهي مخلوقات تا ڄاڻن. (3) مراقبيه: جي وسهن تا، ته خدا، اهڙي هنڌ آهي، جنهن جو كو به پتو يا نشان پوڻ جو ناهي (4) وارديه: جن جو عقيدو آهي ته مومن جهنم ۾ كڏهن به كين ويندو، پر جيكڏهن هو، جهنم ۾ ويو، ته اتان وري، ان جو نكرڻ، امكان كان باهر آهي. (5) حرفيه: جي چون تا، ته دوزخي، اهڙيءَ طرح ساڙي ناس كيا ويندا، جو انهن جو پتو ئي نه پوندو، پوءِ دانهون ۽ فريادون كير كندو؟ (6) مخلوقيه: جي، قرآن مجيد كي، مخلوق تا ڄاڻن. (7) غيريه: جي حضرت صلي الله عليه وسلم جن كي، فقط هڪڙو حكيم تا سمجهن (9) غيريه: جي، بهشت ۽ دوزخ كي، فاني تا سمجهن (9) زنادقيه يا زنديقي: جي، عالم كي قديم تا ڄاڻن، ۽ ائين وسهن تا، ته خدا تعالى دنيا ۾ به ڏيكاري ڏيندو.

بهشت ۽ دوزخ، فقط روحن لاءِ آهي ۽ نه جسمن لاءِ. حضرت جن جو معراج به، روحاني هو ۽ نه جسماني (10) لفطيه: جي، قرآن کي، خدا جو ڪلام نٿا ڄاڻن، پر قرآن پڙهڻ وارن جو ڪلام ٿا چون. (11) قبريه: جي چون ٿا، ته قبر ۾ عذاب نٿو ملي، ڇالاءِ جو، جي قبر ۾ عذاب ملي ها، ته قبر کان ٻاهر هجي ها، ته جيئن ماڻهو، أهو ڏسي، ڊجن ها (12) واقفيه: جي چون ٿا، ته قرآن جي نسبت ۾، ائين چئي نه سگهبو، ته مخلوق آهي. يا غير مخلوق. هيءُ فرقو، مسلمان ٻانهي جي، ڪافر کان خريد ڪرڻ کي، در ست ٿو جاڻي.

(هه) حارجيه: انهن جو عام اعتقاد إهو آهي، ته ظالم بادشاهه تي، خروج كرڻ يا بغاوت كرڻ، گناهه آهي، ۽ انهيءَ كري، حضرت عليءَ، جو معاويه تي خروج كيو، سو ناجائز هو. جماعت سال نماز به، جائز ناهي. اهل قبله وارن مان، جيكو به گناهه كري تو، سو كافر تئى تو، انهن جا به بارنهن ننڍا فرقا يا شاخون آهن: (1) معتزليه: جي چون ٿا، ته ائين چوڻ درست ناهي، ته خدا تعالي، انسان جي لاءِ، کی مقدر کیو آهی، (یا) کی مقدر نه کیو آهی. پهرئین قول تی ویساهه رکل ا ڪري، خدا تي ظلم جو اطلاق ٿيندو ۽ پوئين قول تي ويساهه رکڻ ڪري، عجز جو. هنن جي اعتقاد موجب، فاسق جي پنيان نماز پڙهڻ، ناجائز آهي. ايمان کي، ماڻهو، حاصل ڪري ٿو سگهي ۽ اُهو، خدا جو خلقيل نه آهي. قرآن فقط اخبار آهي ۽ انهيءَ ۾ ڳالهيون لکيل آهن. بندن جا ڪم، سندس (خدا جا) پيدا ٿيل يا مخلوق آهن. جيئرن جي طرفان، جيڪي مئن جي لاءِ ڪجي ٿو، سو سڀ اجايو آهي. مئن کي، جيئرن جي دعا وغيره مان، كجهه به فائدو حاصل نثو تئى. قيامت ۾، كو به شفاعت نه كندو، نه كو حساب تيندو ۽ نه كو ولى آهي. نه كا ساهمي، عملن تورڻ لاءِ آهي نه كا پل صراط آهي، جنهن جي مٿان لنگهبو. فاسقن جي جاءِ، بهشت ۽ دوز خ جي وچ ۾ ٿيندي. ملائكن كي، مؤمنن كان افضل جاتل گهرجي. عقل ۾، مسلمان ۽ كافر، بئي برابر آهن. خدا کي اکين سان ڏسڻ ۽ ان جو ديدار ڪرڻ، ناممڪن آهي. خدا، انهيءَ وقت كان وني خالق ٿيو، جنهن وقت كان، مخلوقات پيدا كيائين ۽ انهيءَ وقت كان وني رازق ٿيو، جنهن وقت کان روزي ڏيڻ لڳو. نه خدا ۾، ڪنهن وصف جو هئڻ، چئي ٿو سگهجي ۽ ، نه ان جو نه هئڻ. بهشت و ارا به، مري سگهندا ۽ انهن جو سمهڻ ۽ خوش ر هڻ به، امكان كان ٻاهر ناهي. قيامت جي نشانين كي، هو، نٿا مڃين، جيئن ته دجال، ياجوج ماجوج وغيره. طلاق ڏنل زال کي، سواءِ حلاله جي، وري زال ڪري وٺڻ ۾،

كا به حركت نتا جائن. عقل كي، علم كان بهتر تا جائن ۽ زياده بسند تا كن، يا ته بنهي کي، هڪجهڙو، شمار ٿا ڪن. هيئن به نٿا ويساهه ڪن، ته معراج جي رات، خدا تعالى جو ڳالهائل، حضرت صلى الله عليه وسلم جن، كنهن به واسطى كان سواء بدو، ۽ معراج کان اڳي، حضرت جن، پيغمبر نه هئا ۽ نه رحلت کان پوءِ، پيغمبر رهيا، ۽ وحي نازل ٿيڻ کان اڳي، هو، نه مؤمن هئا ۽ نه ڪافر. (6) از رقيه: جي چون ٿا، ته وحي جو اچڻ بند تي ويو آهي، تنهنڪري خواب ۾، ڪو چڱو ڪم يا چڱي ڳالهه نظر نه ٿي اچي ۽ هيئن به چون ٿا، ته مشرڪن جا ٻار، پنهنجن مائٽن سان گڏ، دوز خ ۾ پوندا (3) ثعلبيه: جي چون ٿا، ته اسان جا ڪم، خدا کان آهن، نه قضا ۽ قدر کان (4) اياضيه: جن جو اعتقاد آهي، ته قول، عمل، نيت ۽ سنت ئي ايمان آهي (5) حازميه: جى جاتن ٿا، ته ايمان جو فرض هئڻ، ثابت ناهي (6) حلقيه: جي چون ٿا، ته کاڌي ڇڏڻ ڪري، انسان، ڪافر ٿو ٿئي. (7) ميمونيه: جن جو اعتقاد آهي، ته غائب تي ايمان آلل، باطل آهي (8) احسنيه: جي چون ٿا، ته ڪنهين به عمل جي جزا ڪانهي (9) شمراحيه: جن جو خيال آهي ته زالون به، گلن ٻوٽن وانگر آهن، جي ڪو به سگنهي ٿو سگهي پوءِ نڪاح جو ڪهڙو ضرور آهي؟ (10) ذوريه: جي ڄاڻن ٿا، ته جيسين بدن زور سان نه مليو يا مهنيو ويندو، تيسين اهو پاك نه تيندو. (11) كنزيه: جى جاتن ٿا، ته دنيا جى زكوات، واجب ناهى (12) محكميه: جي حكمت جا به قائل آهن.

(و) رافضيه: انهن جو عام اعتقاد اهو آهي ته حضرت ابوبكر ۽ عمر، لعنت ۽ نفرين جا لائق آهن ۽ رسول الله جي اصحابن جي عيب چيني ڪرڻ ۽ انهن كان بيزار ٿيڻ روا آهي ۽ فقط حضرت عليءَ كي، چڱو ٿا ڄاڻن ۽ بيبي عائشه تي تبرا ڪن ٿا ۽ بيبي فاطمه كي، بيبي عائشه كان، بهتر ٿا ڄاڻن. اهي، نماز ۾، هٿ ٻڌندا آهن. تراويحه جي نماز كي، بدعت ٿا ڄاڻن. زالن سان معته ڪرڻ، جائز ٿا سمجهن. نكاح جو ضرور كو نه ٿا سمجهن. تن طلاقن، گڏ ڏيڻ سان، زال كي طلاق نٿي ملي. جيسين تارا، روشن ڏسڻ ۾ نه اچن، تيسين روزو، نٿا ڇوڙين، شام جي نماز پڙهڻ، درست نٿا ڄاڻن. رسول الله جي نسبت ۾، هنن جو گمان آهي، ته تبليغ جي ڪري، رسالت جو لائق نه هو. هنن جا خطيب، ڪاري پوشاڪ ڍڪيندا آهن. نڪاح کان سواءِ، پنهنجين ٻانهين کي، ٻين تي حلال ڪري ڏيڻ، رڳو مالڪ جي چوڻ سان جائز آهي. غير مسلمان کان،

وياج وٺڻ، جائز ٿا ڄاڻن. ڪن ڳالهين ۾، هنن جو، هڪٻئي سان، فرق رهي ٿو، جنهنڪري انهن جا ٻارنهن فرقا آهن:

(1) علویه: جی، حضرت علیء کی، نبی تا جاتن (2) ابرشه: جن جو اعتقاد آهی، ته نبي صلى الله عليه وسلم ۽ على، بئي گڏجي رسول ٿيا. (2) شيعه: جن جو اعتقاد آهي، ته جو ماتهو، حضرت جن جي اصحابن کان وڌ، حضرت عليءَ سان محبت نٿو رکي، سو ڪافر آهي. (4) زيديه: جي، حضرت عليءَ کان سواءِ، ٻئي ڪنهن کي نماز جي امامت جو لائق نٿا ڄاڻن. (5) اسحاقيه: جن جو ويساهه آهي، ته ڪنهين به زماني ۾، زمين يا دنيا، نبيءَ کان خالي نٿي رهي، ۽ اڃا تائين، هڪڙي نه ٻئي کي، نبي ڪري تًا مجن ۽ انهيءَ كري، حضرت صلى الله عليه وسلم جن كي، خاتم الانبياءَ نتّا ڄاڻن. (6) عباسيه: جي عباس ۽ عبدالمطلب جي او لاد کان سواءِ، ٻئي ڪنهن کي به، امامت جو لائق نتّا ڄاڻن. (7) ناوسيه: جن جو خيال آهي، ته جيڪو ٻاڻ کي ٻئي کان بهتر ڄاڻي، سو ڪافر آهي. (8) متناسخيه: جن جو، تناسخ ۽ اعتقاد آهي ۽ ڄاڻن ٿا، ته جڏهن ڪنهن جسم مان روح بيزار ٿي، نڪري ٿو، تڏهن ٻئي جسم ۾ گهڙي ٿو، جيئن هندن جو اعتقاد آهي. (9) لاعنيه: جي، معاويه، طلحه، زبير ۽ بيبي عائشه تي، لعنت ٿا كن. (10) متربصيه: جي، اسلام جي بادشاهن جي نافرماني كرڻ ۽ انهن سان جنگ كرڻ، جائز تا ڄاڻن. (11) راجعيه: جي وسهن ٿا، ته حضرت علي، حضرت عيسي وانگي، وري دنيا ۾ ايندو، ۽ هاڻي، اهو، ڪرن ۾ لڪل رهي ٿو ۽ گوڙ، انهيءَ جي گهوڙي جو آواز آهي، ۽ کوڻ، سندس گهوڙي (دلدل) جي سنبن جو چمڪاٽ آهي، جو ڪاوڙ مهل، نڪري ٿو. (12) اماميه: جي هندستان ۾، اهل سنت و جماعت جو ضد آهن، ۽ گهڻا نظر اڃن ٿا.

مٿين، اسلامي ڇهن فرقن مان، اگرچه مڙئي باهتر فرقا ٿيا آهن، تڏهن به انهن سڀني مان، پويون وڏو فرقو، رافضين وارو، اهل سنت وارا، سڀني کان خراب سمجهندا آهن، بلڪ انهن کي، مسلمان به شمار نه ڪندا آهن. انهن کي، رافضي نالو، هن ڪري مليو، جو رفض ڪيائون. زيد بن عليءَ سان بيعت ڪري، انهيءَ کي پنهنجو سردار ڪري، حجاج بن يوسف، حاڪم تي، خروج ڪيائون. پوءِ زيد کي زور ڪيائون، ته حضرت ابوبڪر ۽ عمر تي تبرا ڪري. زيد، انڪار ڪيو ۽ چوڻ لڳو ته آئون، پنهنجي ناني جي خليفن ۽ اصحابن کي بد نه چوندس. تنهن تي هو، ڪاوڙيا ۽ زيد کي پنهنجي ناني جي خليفن ۽ اصحابن کي بد نه چوندس. تنهن تي هو، ڪاوڙيا ۽ زيد کي ڇڏيو.

انهيءَ وقت كان وني، أهي، رافضي سذّجلُ ۾ آيا. يوءِ انهن مان به، تورن اختلافن سان، بارنهن شاخون تيون، جي متي ڏنيون ويون آهن، پر اهي سڀ، پاڻ کي، حضرت عليءَ جا دوست ۽ شيعا سڏڻ لڳا. انهن مان گهڻن، ته انهيءَ محبت ۾، افراط ڪيو، يعني حد كان نكري ويا جن كي نصيري يا على الأهي تا چون . اهي، حضرت علىءَ كي، خدا تًا ڄاڻن، تنهنڪري سني، انهن کي، ڪافر ٿا چون . انهن کي، غالي به چوندا آهن، يعني غلو يا افراط كندڙ. انهن كان سواءِ، بيو هكڙو فرقو، صوفين جو آهي، جي وري، خدا تعالى جي توحيد جي اعتقاد ۾، افراط يا غلو كن ٿا، اگرچه انهن ۾، معرفت ۽ بصيرت وارا ماڻهو به آهن، تڏهن به سني توڙي شيعا، انهن جي برخلاف آهن ۽ كي انهن كي، كافر به سمجهندا آهن هنن جو، خاص اعتقاد آهي، ته دنيا، جيكي به آهي، سو خدا آهي، ۽ خدا کان سواءِ، ٻيو ڪي به ڪينهي جيڪي دنيا ۾ نظر ٿو اچي، سو رڳو خواب ۽ خيال آهي ۽ انهيءَ کي، ڪو به وجود يا اعبتار ڪونهي. اهو سڀ، خدا آهي، يعني ''همه اوست'' صوفي، چئني خليفن کي، تعظيم ڏيندا آهن ۽ پهرين ٽن خليفن كي، بد نه چوندا آهن مگر حضرت علىء كي، رسول الله صلى الله عليه وسلم جن کان يوءِ، وڏو ولي، بلڪ ولين جو سردار، معرفت ۽ علم جو وڏو امام ڄاڻندا آهن ۽ انهيءَ کان پوءِ، سندس اولاد کي. جڏهن صوفي، سڀ شيءِ کي، خدا جي ذات يا وحدت ۾ شامل ٿا سمجهن، ۽ رسول الله صلى الله عليه وسلم جن كى به، تذهن ڀال كى به انهيءَ ۾ داخل ٿا سمجهن ۽ پاڻ کي به، خدا، يا خدا جو جزو ٿا ڄاڻن، جيئن منصور، "انا الحق" جي دعوى ڪئي ۽ ڪن ٻين به انهيءَ ڪري، هو، مسلماني شريعت جي برخلاف ٿيا، ۽ مٿن، ڪفر جو الزام آيو، اگرچه انهن ۾، گهڻا ڪشف ۽ ڪرامتن جا صاحب آهن، جي تصوف ۽ اسلام کي، مو افق ڪي ٿا ڏين.

سنت جماعت جا پڻ، مٿين چئن وڏن فرقن کان سواءِ، ڪيترائي فرقا ٿيا، جن مان گهڻا، قديم آهن ۽ گهڻا هاڻو ڪا. هڪڙا "اهل قرآن" آهن، ته ٻيا "اهل حديث"، جن کي "وهابي" به سڏين ٿا. هاڻي، احمدي يا قادياني به، هندستان ۾، ظاهر ٿيا آهن، جي مرزا غلام احمد قاديانيءَ جا، پيروي ڪندڙ آهن، ۽ انهيءَ کي، مهدي ڪيو ٿا مڃين. شيعن مان ڪي، بابي يا بهائي به آهن، جي، مرزا علي محمد باب يا عبدالبها جا پيروي ڪندڙ آهن. ٻيا به ڪي ننڍا فرقا آهن، جن جو ذڪر ڪرڻ، ضروري ناهي.

http://www.sindhiadabiboard.org/Catalogue/Articles/Book8/Boo اسلام جا ٽيهتر فرقا #k\_page3.html

# جسماني ورزش (ڳوٺاڻن ۽ اسلامي مڪتبن لاءِ)

**(1)** 

ورزش جو مطلب ۽ انهي جا فائدا

جسماني ورزش جي معني آهي، ماڻهوءَ جي جدا جدا عضون يا ڀاڱن جي استعمال ۽ كم ۾ آڻڻ. ماڻهوءَ جي تندرستي، سندس جسم يا بدن جي پوري طرح كم كرڻ تي منحصر آهي ۽ تندرستي، هزار نعمت چئي اٿن. بدن جي ورزش جو مطلب آهي، بدن جي جدا جدا عضون يا ڀاڱن جي ورزش. جي بدن تندرست هوندو ته ماڻهوءَ جي دل ۽ دماغ ۽ اندر جا سڀ عضوا تندرست هوندا. يعني، جيڪو ماڻهو، بدن ۾ تندرست آهي، سو پوري عقل، فهم ۽ ذهن وارو ٿو ٿئي ۽ گهڻن بيمارين ۽ مرضن کان آزاد ٿو رهي، تنهنكري جسماني ورزش، ماتهوء جي لاءِ بالكل ضروري آهي. آزمودي سان معلوم تئى ٿو ته جيڪو عضوو، گهڻو ڪم نٿو اچي، سو سڪيو، نستو ٿيو پوي. اوهان، كى فقير ذنا هوندا، جى بانهون، متى كرى جهلندا آهن ته أهى، أتى سكى يونديون آهن. اهڙو حال، سڀ ڪنهن عضون جي ٿي سگهي ٿو. رڳو ساهه وارن جو اهو حال ناهي، پر ڪيترن بيجان شين جو به اهو ئي حال آهي. مثلن ڪنجي، ڪلف ۽ پيئي يوي ۽ پيئي ڦيرائجي، ته لسي ۽ چمڪندڙ رهي ٿي. جي، ڪي ڏينهن، ڪم نٿي اچي، ته كنجيو، خراب ثيو يوي. كوهه مان پاڻي نكرندو ٿو رهي ۽ ٻيو، انهيءَ جي جاءِ تي، هيٺان ٿو اچي، ته پاڻي صاف ۽ مٺو ٿو رهي، پر جي، ڪي ڏينهن، پاڻي نٿو نڪري، ته خراب ۽ ڪنو ٿيو پوي. ورزش جي ڪري ماڻهن جو، خاص ڪري ٻارن جو جسم وڌي ٿو ۽ زور وٺي ٿو ۽ مضبوط ٿئي ٿو، بک چڱي لڳي ٿي، ماني هضم كرڻ جي طاقت پوري رهي ٿي، تكليف آسانيءَ سان سهي سگهجي ٿي، جهٽندڙ مرض يا كا بي بيماري، جلد نتى وني. ماتهو، پاڻ به خوش ٿو رهي ۽ بين جي به خدمت چاکري، پوريءَ طرح، کري سگهي ٿو. وڏي ڳالهه، ته ماڻهو تندرست هئڻ ڪري، خدا جي عبادت، پوريءَ طرح ۽ پوري وقت تي، ڪري سگهي ٿو. سڀني مذهبن ۾، تندرستيءَ جي بچائڻ ۽ قائم رکڻ جو تاڪيد ڪيل آهي. مسلمانن ۾ ته خود

نماز به، هڪڙي وڏي ورزش آهي. ڏينهن رات ۾، پنج دفعا نماز پڙهڻي ٿي ٿئي، هر نماز ۾، ڪيتريون رڪعتون آهن، جن ۾ اُئڻو ۽ وهڻو، جهڪڻو ۽ نوڻڻو ٿو ٿئي. اها ته رڳي ظاهري بدني ورزش، مذهبي آهي، پر نماز ۾، باطني ۽ دماغي ورزش به آهي، ڇالاءِ جو مذهبي حڪمن موجب، ڏايو ڌيان ڏيڻو آهي ۽ بيا سڀ دنيائي خيال ڇڏي، هڪ خدا ڏي خيال ڪرڻو ٿو ٿئي. تنهن کان سواءِ، نماز جي لاءِ، ڏينهن ۾ پنج دفعا وضو ڪرڻو ٿو ٿئي، جنهنڪري ماڻهوءَ جا عضوا، صاف ۽ سٺا ٿا رهن. روزو به هڪ چڱي ورزش آهي، جنهنڪري ماڻهو، مشڪلات وقت، اج ۽ بک ڪڍڻ تي، هريل ٿو رهي. مذهبي حڪمن موجب، رات جو جاڳڻ ۽ ڏينهن جو ڪم ڪار ۽ پورهيو ڪرڻ ۽ ڏينهن جو آرام وٺڻ ۽ رام جو سمهڻ ۽ مانيءَ کان پوءِ پسار ڪرڻ وغيره ضروري سمجهيل آهن. اهي حڪم، جهڙا مڙسن لاءِ، تهڙا زالن لاءِ آهن، تهنڪري اسان کي ورزش تي پورو ڏيان ڏيڻ کيي.

## (2)

## ورزش جهڙا ڪم

قديم وقت كان، باهرين ولايتن ۾، ۽ تورن ورهين كان هندوستان ۾ به، بدن جي ورزش لاءِ، اسكولن ۽ مكتبن ۾ توڙي جنگي كاتن ۽ ٻين هنڌن تي، ضروري تعليم ڏيڻ ۾ اچي ٿي ۽ انهيءَ لاءِ، كيترائي كتاب لكيا اٿن، ۽ هزارين ورزش جا اوزار ناهيا اٿن، جنهنكري ننڍڙن بارن كان وٺي، وڏيءَ عمر وارن تائين، ورزش جا عجيب غريب كم، سيكارڻ ۾ اچن ٿا. مثلا پلٽڻ جي سپاهين وانگي، حكم پٺيان گڏ اٿڻ، گڏ ويهڻ، گڏ قدم كڻڻ، گڏ قرڻ، گڏ بوڙڻ ۽ ٻيا كي حيرت جهڙا كم كرڻ ۽ بازيون هڻڻ ۽ بهادري ۽ چالاكي ڏيكارڻ، اسكولن ۾، اهي سڀ كم ٿين ٿا، مكتبن ۾ به ائين كري سگهجي ٿو، مگر اسان جو مطلب آهي ته ملن ۽ سندن شاگردن كي، انهيءَ ورزش جي عادت پوي، جنهن لاءِ، كن اوزارن جو ضرور كونهي، جيئن ته صبح كرڻ، جنهن جو يا شام جو، فرصت وقت هوا كائڻ لاءِ مناسب پنڌ كرڻ، يا ٻي جسماني ورزش كرڻ، جنهن جو ذكر هيٺ كبو، يا پنهنجي گهر جو كم پاڻ كرڻ، كوهه مان پاڻي پرڻ، بازارن مان پنهنجي شيءِ پاڻ وٺي اچڻ، پاڻ أتي پاڻي پيڻ يا ٻئي كي پيارڻ ۽ جيكو دنڌو يا هنر ايندو هجي، سو كرڻ. اهي سڀ، چڱيون خاصيتون ورزشون پاڻي. خاص زائن ۽ ڇو كرين جي لاءِ، گهر جو كم هاج كرڻ، جاءِ كي ٻهاري ڏيڻ، آهن. خاص زائن ۽ ڇو كرين جي لاءِ، گهر جو كم هاج كرڻ، جاءِ كي ٻهاري ڏيڻ، آهن. خاص زائن ۽ ڇو كرين جي كل هلائڻ، چرخو كتڻ ۽ ٻيا اهڙا خانگي كم كرڻ، به، آهن. خاص زائن ۽ ڪم كرڻ، به، آهن. خاص زائن ۽ عي كل هلائڻ، چرخو كتڻ ۽ ٻيا اهڙا خانگي كم كرڻ، به،

چڱي ورزش آهي. ننڍن ٻارن جي لاءِ، بوڙڻ ڊڪڻ، ڏاڪڻ تان چڙهڻ لهڻ، شرط ۾ ڀڄڻ، هڪ ٽنگ تي هلڻ، ۽ کينهو، تيزي ۽ گلي ڏڪر راندڪرڻ ۽ ڇوڪرين لاءِ، چيڪلي پائڻ يا لڪ لڪوٽي يا اهڙيون ڪي رانديون ڪرڻ، جن ۾ هنن کي بوڙڻو، نچڻو ۽ ٽپڻو پوي. وڏا ڇوڪر، ملهه ۽ ڪشتي ۽ چنبو ڏيڻ ۽ ٻارين جي راند ۽ ٻلهاڙو يا اهڙيون ٻيون مردانيون رانديون، ڪري ٿا سگهن. هاڻوڪي زماني ۾ ته ڪيتريون ئي نيون انگريزي رانديون، ڪرڻ ۾ ٿيون اچن، جيئن ته، ڪرڪيٽ ۽ فوٽ بال وغيره. اهي به چڱيون، ورزش جهڙيون، رانديون آهن. وڏن جي لاءِ گهوڙي جي سواري ۽ پاڻي ۾ ترڻ به، چڱي ورزش آهي، مگر اهي، خوفناڪ ورزشون آهن ۽ سيکاريندڙ جي پوري سنڀال جو، ان ۾ گهڻو ضرور آهي. بلڪ، رواجي راندين ۾ به، ضروري آهي، ته ٻارن سان گڏ، استاد به، حاضر هجي ته جيئن هو، پاڻ ۾ راند ڪندي، تڪرار يا جهيڙو نه ڪن يا هڪٻئي کي گاريون نه ڏين، يا بي خبريءَ کان، هڪٻئي تڪرار يا جهيڙو نه ڪن يا هڪٻئي کي گاريون نه ڏين، يا بي خبريءَ کان، هڪٻئي دي ذڪ نه ڏين.

غريب ماڻهن جا ڪم ۽ ڌنڌا ته اڪثر، ورزش جهڙا آهن، جيئن ته واڍن ۽ رازن ۽ لوهارن ۽ تغارين کڻڻ وارن مزدورن ۽ ڪاٺين ۽ گاهه ڪرڻ وارن ۽ پاڻي ڀرڻ وارن ۽ ٻين پورهين جا ڪم. اهي سڀ ماڻهو، محنت ۽ پورهيو ڪري، پنهنجو پيٽ، پنهنجي پگهر جي پورهئي مان ٿا پارين ۽ حلال ڪري ٿا کائين. اهي ئي ماڻهو آهن، جي اڪثر، چڱي ورزش ڪرڻ ۽ سادي ماني کائڻ ۽ چڱي آرام ڪرڻ ڪري، تندرست ۽ خوش ٿا گذارين. جيڪي ماڻهو، اهڙي قسم جي مشغولي يا ورزش نٿا ڪن، سي اڪثر سست ۽ بيمار ٿا گذارين ۽ حياتيءَ جو سک، پوريءَ طرح، نٿا ماڻين.

(3)

### رواجي ڪمن ۾ بدن جي ورزش

ماڻهو، ڄاڻندا آهن ته حياتيءَ جا روزمره وارا رواجي خسيس ڪم، سڀڪو ٿو ڄاڻي، جيئن ته ويهڻ، اٿڻ، سمهڻ، کائڻ، پيئڻ، وهنجڻ وغيره، پر حصمت جو ويهڻ اٿڻ وغيره ٻيو آهي، سڀ ڪنهن کي نٿو اچي. حصمت وارا رواجي ڪم به، فائدي وارا آهن، نه ته انهن مان کو به فائدو کو نه ٿو نکري. اهي رواجي کم، اهڙي طرح کرڻ گهرجن، جو انهن مان، انسان جي جسم جي اندرين توڙي ٻاهرين عضون جي ورزش ٿئي ۽ اُهي زور وٺڻ ۽ تندرست رهن. مثلا پهرين اسان کي سکڻ گهرجي ته ڪيئن بيهجي. بيهڻ جو حصمتي رستو هيءُ آهي ته ڪنهن ڀٽ سان پٺ لڳي بيهجي.

پهرين کڙيون، ڀت سان لائي، پوءِ جيترو ٿي سگهي اوترو پٺا سنوان ڪري، ڪياڙي ڀت سان لائجي. انهيءَ رستي بيهڻ ڪري ڇاتي ڪشادي ٿي رهي ۽ ساهه چڱي طرح کڻي ٿو سگهجي.

بيهڻ کان يوءِ هلڻ آهي. اهو ڪم به ڪوشش ڪري انهي صورت ۾ کڙو تڙو ڪجي، فقط پير چورجن ۽ ڇاتي مٿي ۽ اڳي ڪجي. تنهن کان پوءِ ويهڻ وٺو. اسڪول ۾ به ٻار وهن ٿا ۽ منشي به گادين تي وهن ٿا ۽ ڪلارڪ ميزن تي ويهن ٿا ۽ عام ماڻهو به و هي ماني کائن ٿا، پر ڌيان ڪري ڏسبو ته انهن مان ڪو به حصمتي طرح نٿو ويهي. پورو ويهڻ آهي کڙو تڙو ٿي ويهڻ، نه جهڪي ويهڻ، جنهنڪري پٺ جو ڪنڊو سنئون ر هي ۽ چاتي سوڙ هي نه تئي، نه ته ماڻهو، عرصي پئي، گڪو تي پوندو ۽ ققرن کي پوري هوا نه ملڻ ڪري، نقصان پهچندو. وري آرام وٺڻ يا سمهڻ تي اچو. جڏهن ڪو ماڻهو پڙهي لکي يا ٻيو ڪو ڪم ڪري تڪجي، تڏهن آرام ۽ ساهي وٺڻ لاءِ گهرجيس ته اُهي بيهي، ۽ پٻن تي بيهي، ٻانهون ڪشاديون ڪري، جيئن وڏو آرس پڇبو آهي ۽ پوءِ گهڻا ٻيرا ويهي ۽ اٿي، انهيءَ ڪري دل مان ۽ مغز مان، رت جو دؤرو، بت جي جدا جدا نسن ۽ عضون تائين ٿو وڃي. ڏينهن جي ٿڪ ڀڃڻ لاءِ ٻيو، ساهي آرام جو رستو آهي، ٻه پهرن جي ماني کائڻ کان پوءِ، ٿوري تائين ليٽڻ ۽ پنڪي ڪرڻ، ۽ سمهڻ جي لاءِ به اهڙي اٽڪل سکجي، جو ليٽڻ سان ننڊ کڻي وڃي، نه ته آر ام جو وقت جاڳڻ ۾ اجايو ويندو. انهيءَ لاءِ بهتر آهي ته اکيون پوري، اونهو ساهه کڻجي ۽ ٻيو كنهين به قسم جو خيال نه كجى. اهڙي عبادت كرڻ سان نيٺ، ٻن چئن منٽن جي اندر، ننڊ اچي ويندي. ساهن کڻڻ جي به هڪڙي حڪمتي اٽڪل آهي ۽ جي اُها آئي، ته جاڳندي توڙي ستي، ماڻهو، انهيءَ طرح پيو ساهه کڻندو. ساهه هميشه اونهو کڻل گهرجي، جنهنڪري گهڻي هوا اندر وڃي ۽ ققر پورا ڀرجن، ۽ ڇاتي ڪشادي تئي. ساهه به هميشه نڪ مان کڻڻ گهرجي، ۽ نه وات مان، جيئن ڪتا ڪندا آهن، يا نڪ مان کڻجي ۽ وات مان ڪڍجي. کڙي تڙي بيهڻ يا ويهڻ يا سنئين سمهڻ سان ماڻهو، پوريءَ طرح ساهه کڻي سگهي ٿو. ڪشادي ڪپڙن ۾ پوريءَ طرح ساهه کڻي ٿو سگهجي ۽ تنگ ڪپڙن ڍڪڻ ڪري، اندرين ۽ ٻاهرين عضون کي نقصان ٿو رسى. هر وقت، اونهى ساهه كڻل لاءِ، پهرين بهتر ائين آهي ته صبح جو هنذ مان اٿل وقت يا سومهڻي جو وڃي سمهڻ وقت، جيترا ڀيرا ٿي سگهي اوترا ڀيرا، نڪ مان اونهو ساهه کڻو ۽ وات مان ساهه ڪڍو. اها آهي ڦڦڙن جي ورزش. جدا جدا عضون

جي ورزش سان به ماڻهوءَ کي ضرور، اونهو ساهه کڻڻو ٿو ٿئي ۽ انهيءَ طرح به، ٻاهرين ۽ اندرين وزش، گڏ ٿيندي رهي ٿي، ليڪن ڊوڙڻ ڊڪڻ، ٽپن ڏيڻ ڪري ماڻهو، تڪڙو ساهه ٿو کڻي ۽ لاچار، وات مان کڻڻو ٿو ٿئي ۽ اونهو به، کڻي نٽو سگهجي، تنهنڪري خاص ورزش جي لاءِ، جدا جدا عضون ڪم آڻڻ ڪري، پوريءَ طرح اونهو ساهه کڻي ٿو سگهجي، جنهن مان گهڻو فائدو ٿو رسي.

**(4)** 

## بدن جی جدا جدا عضون جی ورزش

ورزش ڪرڻ مهل، بت تي، هلڪو ڪپڙو هئڻ گهرجي ته جيئن عضوا، آسانيءَ سان چوري سگهجن ۽ کليل هوا ۾ ورزش ڪجي، يا جي ڪنهن جاءِ ۾ ڪجي ته در ۽ دريون کولي ڇڏجن، جيڪا ورزش، هڪڙي پاسي جي عضون سان ڪجي، اهڙي بئي پاسي جي عضون سان جي اهڙي بئي پاسي جي عضون سان به ڪرڻ گهرجي. صبح جو وقت، ورزش جي لاءِ چڱو آهي ۽ ٻه پهرن جو به، پر ماني کائڻ کان اڳي. نسن جي ورزش لاءِ، شام جو وقت يا رات جو بهتر آهي. ورزش کان پوءِ، گرم پاڻيءَ ۽ خشڪ ڪپڙي سان، بت کي اگهڻ گهرجي. وهنجڻ مهل، لوڻ جي مٺ، پاڻيءَ ۾ وجهي، پوءِ وهنجو، ۽ نظر ڪريو ته سردي نه لڳيو. کاڌي پيتي جي تمام چڱي سنڀال ڪريو. پوءِ اوهان کي ورزش مان فائدو پهچندو.

ايتريءَ فهمائش کان پوءِ، هر هڪ ضروري عضوي جي ورزش جو، اسين مختصر بيان ڏينداسين.

- (1) متو ۽ ڳچي: ويٺي يا بيٺي ڪنڌ جهڪايو، ڪيئن کاڏي، ڇاتيءَ سان لڳي. پنج سيڪنڊ اتي جهلي، وري سجي ڪلهي ڏي ڪنڌ لاڙيو. پنج سيڪنڊ اتي جهلي، وري کبي پاسي لاڙيو. وري به سڄي پاسي لاڙيو، جيئن کاڏي، ڪلهي کي لڳي، وري کبي پاسي به ائين ڪريو. وري مٿو چوڌاري قيرايو. انهيءَ طرح هر هڪ ڪم، جيترا ڀيرا تي سگهي، اوترا بيرا ڪجي.
- (2) كلها ۽ بانهون: پهرين بانهون هيٺ لڙكائي گهڻا ڀير ا كلها، سڄي ۽ كبي موڙيو. پوءِ انهن سان گڏ بئي بانهون به، كلهن سان گڏ، انهيءَ پاسي موڙيو. پوءِ فقط كلها، گهڻا هيٺ مٿي كريو، وري هيٺ كريو، وري سنيون كهڻا هيٺ مٿي كريو، وري هيٺ كريو، وري سنيون كري جهليو، وري هڪڙي دار، گهيري ۾ قيرايو، وري بئي گڏ اڳيان سنيون

ڪري جهليو، وري پٺيان جهليو ۽ پينگهه وانگي لوڏيو. هر هڪ ڪم، جيترا ڀيرا ڪري سگهو، اوترا ڀيرا ڪريو.

وري بانهن جي جدا جدا ڀاڱن لاءِ ورزش ڪريو. هٿن کي پوري، مٺيون ڀڙيو ۽ وري آڱريون ڊگهيريو. بانهون هيٺ لاهي به ائين ڪريو ۽ سنيون ڪري به ائين ڪريو. وري ٻانهو سنيون ڪري، ٺوٺين کان هٿ ڪلهي تائين آڻيو ۽ وري سنيون ڪريو. وري ٻانهون سنيون ڪري، فقط هٿ ڪاراين وٽ ڦيرايو. انهيءَ طرح هر هڪ ڪم، گهڻا ڀيرا ڪريو.

- (3) چيلهه ۽ ٽنگون: انهن ۾ ڪمر، رانون، گوڏا، بڪيون، مرا ۽ پير اچي وڃن ٿا. گهڻا ڀيرا ويهي اٿل، بيهي، چيلهه کان جهڪڻ ۽ هٿ، پيرن تائين نيڻ ۽ وري سنئون ٿيڻ، هڪڙيءَ ٽنگ تي بيهي، ٻي ٽنگ، واري سان مٿي ڏنگي ڪري جهل، جهڪي، گوڏن ڀر ويهڻ ۽ وري اٿل، فقط مرن وٽ پير، هيڏي هوڏي موڙڻ، ڪنهن ڪرسيءَ يا ٻيءَ شئي تي هٿ رکي، پير پري ڪري جهڪڻ يا ليٽڻ ۽ هيٺ مٿي ٿيڻ، پيرن ڀر بيهي، فقط مٿيون ڌڙ قيرائڻ، واري سان هر هڪ ٽنگ قيرائڻ، ٽنگون قاڙي، مٿيان ڪي ڪم ڪرڻ.
- (4) سڀ عضوا گڏ: مٿيان ڪم، گهڻا گڏي، ساڳئي وقت به ڪري سگهجن ٿا. هلڻ، ڊوڙڻ، ٽپڻ ۽ بازين هڻڻ ۽ گهڻو، ڪري بت جي سڀني عضون جي ورزش ٿي ٿئي. انهيءَ جو ذڪر ٻئي بابت ۾ ايندو.

(5)

## هلڻ، ڊوڙڻ، ٽپڻ، ۽ ليٽڻ ۾ ورزش

هي، انهيءَ قسم جون ورزشون آهن، جن ۾ سارو بت ڪم ٿو اچي ۽ ان جا جدا جدا عضوا، ورزش حاصل ڪن ٿا. انهيءَ قسم جي ورزش، هلڻ جهڙي، بي ڪا ٿوري هوندي. اها ورزش، گهر جي اندر، يعني ايوان ۾ يا ڪنهن ڪشاديءَ جاءِ ۾ به وٺي تي سگهجي. به حدون مقرر ڪري، انهن جي وچ ۾ ٺهرايل وقت تائين، يعني اذ ڪلاڪ تائين اچجي وڃجي، پر گهر کان ٻاهر، کليءَ هوا ۾ پسار ڪرڻ بهتر آهي ۽ پسار ڪرڻ کان، سڙڪ سان يا ٻهراڙيءَ ۾ پنڌ ڪرڻ يا هوا کائڻ لاءِ وڃڻ بهتر آهي. اها نظر رکجي ته ڪڏهن تکو هلجي، ۽ ڪڏهن ڍرو ۽ ڪڏهن ته فقط پٻن تي هلجي ۽ اها نظر رکجي ته ڪڏهن تکو هلجي، ۽ حڏهن يه واري سان تنگ مٿي ڪرڻ ۽ کڏهن به گهر ۾ هلڻ جي ورزش مان هڪ هنڌ بيهي واري سان، قدم قدم تي، کوڙڻ، جيئن هلڻ ۾ ڪبو آهي، تيئن به ڪري ٿو سگهجي ۽ واري سان، قدم قدم تي،

هڪڙي ٽنگ جو گوڏو، مٿي ڪري هلڻ به، چڱي ورزش آهي ۽ ٻن تي به، ڳچ تائين هلي ٿو سگهجي. ڊوڙي ٽپ ڏيڻ يا ٻڌا ٽپ ڏيڻ، يعني ٻئي پير گڏي ٽپ ڏيڻ به، چڱي ورزش آهي. رسو، ٻنهي هٿن ۾ جهلي، اُهو اڳيان يا پٺيان ڦيرائي انهيءَ تان ٽپ ڏيندو رهڻ، به چڱي ورزش آهي، اگرچه، انگريزن ۾ اها خاص ڇوڪرين جي راند ۽ ورزش آهي. بانبڙو ٿي هلڻ ۽ اُپ کڙيو هلڻ ۽ گوڏا جهڪائي هلڻ به چڱي ورزش آهي.

هلڻ ۽ ٽپڻ جي ورزش، لٺ سان به ڪري ٿي سگهجي. لٺ، زمين تي كوڙي، پري ٽپ ڏئي سگهجي ٿو. لٺ ڪنڌ تي ركي، انهيءَ ۾ ٻانهون وجهي، ويهي اٿي ۽ هلي بلڪ ڊوڙي به سگهجي ٿو. لٺ مٿي تي ركي، ٻانهون ڊگهيون ڪري، مٿي جهلي به، ائين ڪري ٿو سگهجي. لٺ، ٻنهي هٿن سان جهلي، هيڏي هوڏي الهاڙي ۽ زمين تي هڻجي يا مٿان قيرائجي يا بندوق وانگي جهلي يا پاسي ۾ بيهاري، وري کڻي مٿي ڪجي. او ڪڙو ويهي، لٺ زمين تي کوڙي، انهيءَ کي جهلي، زور سان اٿجي ۽ گهڻا ڀيرا ائين ڪجي. اٿي، ٻانهون مٿي ڪري، تاڻي، لٺ جهلي، زمين تائين هيٺ آڻجي ۽ وري مٿي خجي. تجي. نجي. اثي، ٻانهون مٿي ڪري، تاڻي، لٺ جهلي، زمين تائين هيٺ آڻجي ۽ وري مٿي خجي.

زمين تي ويهي يا ليتي ورزش ڪرڻ جو رستو به، گهرن اندر، چڱي ورزش آهي. زمين تي ويهي، ٽنگون ڊگهيون ڪجن ۽ ٻانهون پٺيان ڪري، زمين تي تريون کوڙي بيهارجن. پٺن ۾ ليتي وري اٿڻ، وري ليٽڻ ۽ وري اٿڻ، پٺن ڀر ليتي، ٻئي ٽنگون گڏي يا واري سان گوڏن تائين سوڙ هيون ڪرڻ، يا هڪڙي ٽنگ سنئين ڪري، ٻي مٿي اڀي ڪرڻ، پٺن ڀر ٻئي ٽنگون ڦاڙڻ ۽ ٻانهون به پکيڙڻ، پاسي ڀر ليتي، ٻانهن، فونٺ تائين ٻيڻي ڪري، انهيءَ تي مٿو رکي ويهڻ، پاسا اٿلائي، واري سان ائين، ڪرڻ، پاسيرو، هڪڙي ٻانهن جي تري کوڙي، انهيءَ جي زور تي، بت کڻي مٿيرو ڪرڻ، اونڌو تي، پٺيان ٽنگون گوڏن تائين مٿي ڪرڻ، تريون ۽ پير، زمين تي کوڙي، چيلهه مٿي وانگي گوڏن ڀر چيلهه مٿي وانگي گوڏن ڀر ڪوڙي، چيلهه مٿي وانگي گوڏن ڀر ڪو ڪري، چيلهه مٿي وانگي گوڏن ڀر ڪو ڪري، پيرن ۽ هٿن تي هلڻ. اهي سڀ عمدا ورزش جا ڪم آهن، جي سڀ ڪو ڪري ٿو سگهي.

بت کي مالش ڪرڻ ۽ زور ڏيڻ ۽ ڏيارڻ به، هڪڙي تمام چڱي ورزش آهي ۽ انهيءَ ڪري ماڻهوءَ جو ٿڪ لهي وڃي ٿو. مالش ڪرڻ ۽ زورن ڏيڻ جو هڪڙو هنر آهي، جو ذايو كمائتو تو تئى. امير ماڻهو، انهىءَ كم لاءِ خلاصو ماڻهو ركندا آهن، جنهن كى نايرو چوندا آهن. زور ڏيڻ، جهڙو پنهنجي لاءِ ورزش آهي تهڙو انهيءَ مان ٻئي کی آرام ٿو اچی. ٻارن کی گهرجی ته پنهنجی ماءُ پیءُ کی ۽ ٻين وڏن مائٽن کی زور ڏين ته جيئن هو به خوش ٿي کين دعا ڪن ۽ پاڻ به انهيءَ ورزش جي ڪري چڱا يلا رهن. اهو كم، هو خاص رات جو سمهل مهل كرى سكهن تا. ماتهو، يال كي پاڻ به زور ڏيئي سگهي ٿو، يعني پنهنجي بت جي علحدن ڀاڱن يا عضون کي، هڪڙي يا بنهي هٿن سان مالش ڪري سگهي ٿو. اهڙي مالش، اگهاڙي بدن يا عضوي کي بهتر ڪري ٿي سگهي ۽ اڪثر، پاڻي يا واسِلين دوا يا اهڙي ٻي سڻيي شيءِ يا تيل سان. تنهنكري پاڻ كي پاڻهئي مالش كرڻ جو وقت، تڏهن چڱو آهي، جڏهن ماڻهو وهنجي تو. وهنجل کان اڳ ڀرو يا وهنجندي، صابل سان، يا فقط پاڻيءَ سان مٿي کي ۽ ٻانهن کي ٽنگن يا رانن کي ۽ پٺن کي ۽ اُر هه کي، زور سان ملي ۽ مالش ڪري، جنهنڪري بت جي سڀ مٽي، نڪري وڃي ٿي ۽ پوءِ وهنجي، خشڪ ۽ کهري ٽوال سان، زور سان اگهي، ۽ اها وري ٻئي ٻيري جي مالش آهي. انهيءَ طرح کان سواءِ و هنجڻ، يعني رڳو پاڻي مٿان وهائي سنان ڪرڻ، ڪنهن ڪم جو ناهي. جن ملڪن ۾ وهنجڻ لاءِ عام حمام آهن، اتى و هنجار ل ۽ مالش كر ل لاءِ ماڻهو، مقرر آهن ۽ جڏهن ماڻهو مالش كرائي، حمام مان وهنجي، نكري ٿو تڏهن پنهنجو بت اهڙو هلكو ۽ پاڻكي اهڙو خوش ٿو سمجهي، جو ڳالهه ڪرڻ کان ٻاهر آهي! ٿورن ورهن کان يورپ ۽ آمريڪا ۾ گهڻن بيمارين جو علاج فقط مالش سان كندا آهن. بلك جن ماڻهن جا سنڌَ سـُكى پوندا آهن ۽ عضوا، بي حواس ٿي ويندا آهن، سي مالش سان چڱا ڀلا ٿيندا آهن ۽ اهو مالش جو هنر، چڱي بيدائش وارو آهي. تعليم ڏنل، ماڻهو طبيب يا ڊاڪٽر کان گهٽ ناهي. مالش ڪرڻ جا ڪي خاص قانون آهن، جيئن ته سڀ ڪا، مالش دل جي طرف ڏانهن ڪرڻ گهرجي يعني آڱرين کان ڪلهي ڏانهن پيرن کان بندڙن يا چيلهه ڏانهن، پنن کي، پٺئين ڪنڊي کان ڀاسرين ڏانهن. تمام ضعيف ماڻهن جي حالت ۾ انهن جي بر عڪس، دل جي پاسي کان، عضون جي ڇيڙن ڏانهن مالش ڪندا آهن. مالش، تري کي گسائڻ سان ذڪن هڻڻ سان يا نسن کي هٿ سان پڪڙڻ ۽ زور ڏيڻ ۽ ڳو هڻ سان يا فقط آڱرين جي چوٽين سان ڪبي آهي. سئيسن، کي او هان ڏنو هوندو ته گهوڙن کي

كيئن مالش كن تا؟ پيٽ كي مالش كرڻ سان، آنڊن كي آرام ايندو آهي، پيٽ جو سور دفع ٿيندو آهي، هاضمي جي طاقت وڌندي آهي. نڙيءَ كي مالش كرڻ سان، نڙيءَ جو سور يا زكام يا كليون، بهي وينديون آهن. وهنجڻ ۾، مالش جي لاءِ گرم پاڻي بهتر آهي، خصوصا عضون مڙڻ يا ضربن رسڻ يا ذك لڳڻ جي حالت ۾. ولايت ۾ پاڻيءَ جي مالش يا وهنجڻ جا علحدا رستا آهن ۽ انهن جا علحدا نالا - جيئن ته تركي رستو يا روسي رستو وغيره. جدا جدا بيمارين لاءِ جدا جدا طرز ۽ رستا مقرر آهن.

#### **(7)**

## اوزارن سان ورزش

مٿي، او زار ن کان سواءِ و ر ز ش ڪر ڻ جا رستا بڌايا و يا آهن. هاڻي اسين، ڪن او زار ن سان ورزش کرڻ جو ذڪر ڪنداسين. مٿي، لٺ سان ورزش ڪرڻ جو ٿورو ذڪر آيو آهي. ٻيا عام اوزار، ورزش ڪرڻ جا آهن، مگدر يا ڏنڊ ۽ لوهه جا ڊمبيل. يورپ ۾، توڙي هندستان ۾، اُهي عام آهن ۽ اسڪولن سان لاڳو جمنيشم يا راند جي جاين ۾ به، انهن جي ڪم آڻڻ جي تعليم ڏيڻ ۾ ايندي آهي. مگدر يا ڊمبيل، جوڙو جوڙو ڪري كم آثليندا آهن ۽ بنهي هٿن ۾ كڻندا آهن. انهن جي ورزش، سواءِ استاد جي، مشكل آهي. هتي رڳو انهن جو مختصر اشارو ڏنو ٿو وڃي. ٻنهي هٿن ۾ مگدر جهلي، لڙ ڪائي، سڄو کٻي ڏي ۽ کٻو سڄي ڏي نجي، چوڌاري ڦير ائجي، ٻانهون مٿي ڪري، ڳنن کان وٺي، اُڀا ڪري، مٿي جهلجن، بئي ٻانهون گڏ جهلي، ٻنهي هٿن جا مگدر گڏ، بنهي پاسي نجن يا مٿي ڪجن يا چوڌاري قيرائجن، يا هڪڙو هيٺ لڙ ڪائجي ته بيو متّى نجى، بئى بانهون دگهيون كري، مگدر به سڌا سنوان جهلى بيهجن، سڄى هت وارو مگدر کېي کلهي تي سنئون کرې جهلجهي ۽ کېي هٿ وارو سڄي کلهي تي، سڄو، اڳيان هيٺ، پاسيرو ڪري جهلجي ۽ کٻو، پٺيان، چيلهه ڌاري، اُپو ڪري بيهارجي ۽ واري سان، بئي، ائين ڪجن، ڪڏهن بئي پٺيان، اُيا ڪري جهلجن، ڪڏهن هڪڙي بانهن، بيءَ جي هيٺان لنگهائي، بغل وڏان، مگدر، مٿي ڪري جهلجي. ڪڏهن مگدر ، چوڌاري قيرائجي، كڏهن ٻئي مگدر ، پٺيان جهلجن يا جهڪي، پاسير ا جهلجن. جڏهن پٻن تي ويهي، ٻانهون ڊگهيون ڪري، مگدر جا ڇيڙا، ڪلهن تي رکجن. اهي مگدر يا ڊمبيل، تمام ڳرا ٿيندا آهن، پر عمر ۽ قد آهر ماڻهو، مناسب وزن جا ڪم آڻي ٿا سگهن. ڇوڪرن توڙي ڇوڪرين لاءِ، اها چڱي ورزش آهي. ڪڏهن ٿلها

ڪاٺ جا ڏنڊا به، انهن جي عيوض ڪم آڻي ٿا سگهجن، مگر ٻئي هڪجهڙا ۽ هڪ جيڏا ۽ هموزن هئڻ گهرجن.

ٻيا اوزار، ورزش جا، لنيون يا ڪاٺ جون تراريون ٿينديون آهن، جن سان ٻه ماڻهو هڪٻئي سان راند ڪندا آهن يا ڪوڙ ڪري، وڙهندا آهن ۽ ٻنهي جي ڪوشش، اها هوندي آهي ته پاڻ، ٻئي کي ڌڪ هڻي ۽ ٻئي جو ڌڪ پاڻ تان ٽاري. انهيءَ کي پلٿو ۽ پلٽي بازي چوندا آهن. اهو به وڏو هنر آهي ۽ تعليم کان سواءِ، سکڻ مشڪل آهي. اصل، اهو پهلوانن ۽ جنگي بهادرن جو ڌنڌو يا هنر هو.

ٻيو اوزار، ورزش جو پڃري آهي، يعني ڳرو ڪاٺ جو ٽڪر يا پهڻ، جنهن ۾ هٿ وجهڻ جي جاءِ آهي. انهيءَ کي جهلي، ٽنگن جي وچ مان لوڏي، هڪڙي هٿ سان، گهڻو ڪري سڄي هٿ سان، پهرين کڻي، ڪلهي تي جهليندا آهن ۽ پوءِ کڻي، ٻانهن سنئين ڪري جهليندا آهن. ڪي ڪي ماڻهو، هن کان به گهڻو بار، ائين کڻي ويندا آهن، پر ورزش جي لاءِ عمر جي نظر تي، هلڪيون يا ڳريون پڃريون ڪم آڻي ٿيون سگهجن.

سنڌ ۾ ڪي ماڻهو، ننڍن ٻارن، بلڪ وڏن کي، گوڏا اُڀا ڪري، ٻانهون مضبوط ٻڌائي، و هاريندا آهن، پوءِ هنن کي مٿي کڻي، پڃريءَ وانگي هنن کي مٿي کڻي، ٻانهن تي سنئون جهليندا آهن.

(8)

#### راندين ۽ بازين جي ورزش

بارن جون، توڙي وڏن جون، ڪي رانديون ۽ بازيون به، ورزش جي لاءِ تمام چڱا اُپاءُ آهن. انگريزي رانديون، ڪر ڪٽ ۽ فوٽ بال وغيره ته هاڻي عام آهن ۽ انهن جا ڪتاب آهن، جن ۾ انهن جا قانون ڏنل آهن. هتي، اسان کي ٻيون ساديون ۽ عام رانديون ڏيڻيون آهن، جن مان پڻ، عمدي ورزش حاصل ٿئي ٿي. پهرين ملهه، آهي جا سنڌ ۾ عام آهي. ٻه ڄڻا وڙ هندا آهن ۽ هڪٻئي کي ڀاڪر وجهي، زور لائي، مٿي کڻي يا جانٺا هڻي، هيٺ ڪيرائيندا آهن. ڪشتي به، اهڙي ئي راند آهي، جنهن ۾ هڪڙو، ٻئي کي، زور سان جهلي، زمين تي پٺا کوڙائيندو آهي. اهي ٻئي، پهلوانن جون رانديون آهن ۽ هڪڙو هنر شمار ڪيل آهي.

چنبي ڏيڻ جي چڱي ورزش ۽ زور جي آزمائش آهي. هڪڙو، سڄي هٿ سان، ٻئي جو سڄو هٿ جهليندو آهي ۽ اهو، پهرئين جي ڪارائيءَ تي زور ڏئي، پنهنجو هٿ، هن جي هٿ مان ڇڏائيندو آهي. يا هڪڙو ماڻهو، ڪا ننڍي شيءِ، مٺ ۾ جهليندو آهي ۽ ٻيو، زور سان، هن جي مٺ کولي، اُها شيءِ ڪيندو آهي،

بي، زور جي آزمائش جي راند جهوئڻي آهي. به ماڻهو، آمهون سامهون ٿي و هندا آهن ۽ پنهنجن پيرن سان، وچ ۾، هڪڙي لسي ۽ مضبوط ڪاني جهليندا آهن ۽ هڪڙو، پنهنجو ساڄو هٿ انهيءَ ڪانيءَ ۾ وجهي، ان کي مضبوط جهليندو آهي ۽ بيو پنهنجو هٿ، هن جي ڪارائيءَ، ۾ زور سان ڇڪي، هن جو هٿ، ڪانيءَ مان، ڪڍندو آهي. تيزيءَ جي راند، هڪڙي تنگ تي، ڪرڻ ۾ ايندي آهي. اُها به چڱي ورزش، آهي، جو سڄي بت سان، ٽيڻو ٿو پوي. بارين راند به، چڱي آهي، جو انهيءَ ۾ بوڙڻو ٿو پوي ۽ هڪڙو دوڙي، ليڪ کان نڪرڻ گهرندو آهي ۽ بيو، انهيءَ کي ڊوڙي، روڪيندو آهي. گهنهون ا ڇلائڻو ٿو ٿئي آهي. کينهون ا ڇلائڻو ٿو ٿئي ۽ تنگن سان، ڊوڙڻو ٿو ٿئي. لڪ لڪوٽي به، چڱي راند آهي، جو هڪڙو وجي، ڪئي لڪندو آهي ۽ بيا، انهيءَ کي ڳولي لهندا آهن ۽ انهيءَ جي پٺيان پئي، ڊوڙي، انهيءَ کي ونندا آهن.

انهيءَ طرح، ڪيتريون ئي ٻيون ديسي رانديون آهن، جي خاص ٻهراڙيءَ ۾، ننڍا توڙي وڏا، ٿڌي وقت ۾ رهي سگهن ٿا.

بازيون به، ورزش جي لاءِ چڱيون آهن، مگر انهن جي لاءِ، استاد جي تعليم جو ضرور آهي ۽ انهن جي ڪرڻ ۾، وڏو هنر ٿو گهرجي ۽ ڪن ۾، ڏاڍي سنڀال ٿي گهرجي، ته متان، ڪنهن کي، ڪا ضرب رسي يا ذَڪُ اچي. بازيگرن جون بازيون به، انهيءَ قسم جون آهن، مگر اسين، انگريزي جمنيشيم وارين راندين جو اشارو ٿا ڏيون، جي اڪثر، سرڪاري ۽ خانگي اسڪولن ۾ سيکاريندا آهن. جيئن ته ٻن ڪاٺين تي هڪڙي صائي قابو رکي، انهيءَ ۾ هٿ وجهي، ڪي ڪثرتون ڪندا آهن. ٻه آمهون سامهون ڪاٺيون، ٻن ڪاٺين تي بيهاري، انهيءَ تي ڪثرتون ڪندا آهن. ڪاٺ جو گهوڙو ناهي، انهيءَ تي ڪثرتون ڪندا آهن. ڪاٺ جو مٿي ٿيڻ ۽ اٿلڻ پٿلڻ سان، ڪثرتون ڪندا آهن. هڪڙي مضبوط رسيءَ کي، ٻنهي مٿي ٿيڻ ۽ اٿلڻ پٿلڻ سان، ڪثرتون ڪندا آهن. هڪڙي مضبوط رسيءَ کي، ٻنهي ڪوشش اها ڪندا آهن ته هڪڙا، ٻين کي، زور سان گهلي، پنهنجي پاسي ڇيندا آهن، اهي سڀ زور آزمائڻ ۽ بت جي سڀني عضون جي ورزش لاءِ، چڱيون رانديون ۽ بازيون آهن، جن جي استعمال ڪر گهر جي.

# اسلام ۾ علم جي ڳولا

(يا، قديم يوناني، فارسي ۽ سنسڪرت ڪتاب، مسلمانن جا ترجمه ٿيل)

مسلمانن جو نبى صلى الله عليه وسلم أمى هو، يعنى پال، لكى پرهى نه جاتندا هئا. اسلام كان اكبي، يعنى جاهليت جي زماني ۾، عرب شاعر، گهڻا هئا، پر لكي پڙهي نه ڄاڻندا هئا. جي ڪي ڪجهه، ضروري لکڻو ٿيندو هو، ته هيبرو يا عبراني اکرن ۾ لكندا هئا. سگهوئي پوء، عربي صورتخطي پيدا ٿي، پر سا به نقطن كان سواءِ اكرن ۾، جنهن کي ڪوفي خط چوندا هئا. حضرت جن جي وقت ۾، حضرت علي ۽ ڪي بيا تورا اصحاب، عربي لكي پڙهي ڄاڻندا هئا، پر سو به انهيءَ كوفي خط ۾. خليفي حضرت عثمان، قرآن مرتب كيو، ته به انهن ئي اكرن ۾. نقطن نه هئڻ كري، گهڻيون غلطيون ٿينديون هيون، جيئن سنڌ، ۾ واڻڪن ٻٽن اکرن ۾ ٿينديون هيون، جي سڌريل هندو - سنڌي يا عربي - سنڌي پيدا ٿيڻ ڪري گم ٿيون. عباسي خليفي عبدالملڪ بن مروان جي زماني ۾، حجاج بن يوسف جي ڪوشش سان، نصر بن عاصم، عربي حرفن تي نقطا ٺهرايا، جنهن جي ڪري، اڳوڻيون غلطيون، گم ٿيڻ لڳيون ۽ قرآن به پوءِ، انهن اکرن ۾ لکيو ويو. لکڻ جي سامان جي به مشڪلات هئي. ڪاٺي يا ڪانهن جو قلم ۽ پيٺل اڱرن ۽ کونر جي مس، پهرين ڪم اچڻ لڳي، پر ڪاغذ ڪو نه هو. كل، كيڙي يا تختى تى لكندا هئا. مصر جى فتح كرڻ كان پوءِ، پاپيرس يارق كم اچڻ لڳو، جنهن مان انگريزي لفظ پيير نڪتو. سچو پچو ڪاغذ، عباسي خليفي هارون الرشيد جي وقت ۾ ڪم آيو ۽ فضل بن يحي برمڪيءَ، ڪاعذ ٺاهڻ جو ڪارخانو ڪڍيو، جو سگهو ئي بغداد ۽ شام ۾، ۽ پوءِ اندلس يا اسپين ۾ آيو ۽ اتان، ان جو رواج، يورپ ۾ پيو. جتي تيستائين اهڙو سڌارو ڪو نه هو. ٽين ۽ چوٿين هجري صديءَ جا كاغذتى لكيل كي تورا كتاب، لندن جي عجائب خاني ۾، اڃا موجود آهن. اسلام جى شروعات كان ونى، عباسى خليفن جى زمانى تائين، هيٺين مضمومنن جى علمن تى، عربن، كتاب لكيا: علم صرف، علم نحو، علم انشا، علم لغت، علم عروض وقافيه، علم بديع، علم كلام، علم مناظره، علم معانى، علم ادب ۽ علم تاريخ. علمى مايي وڌائڻ لاءِ ۽ ڪتابي خزاني زيادهه ڪرڻ لاءِ عربن ۽ بيا علم وارا مسلمان، بين ملڪن ڏي نهارڻ لڳا ۽ جدا جدا مضمونن جا ڪتاب، هٿ ڪري، عربيءَ ۾ ترجمو

كر ل لكا، انهىء كم لاء، اكرچه، هو چين تائين به ويا، ته به گهڻا كتاب، هنن، پهريائين يونان، ۽ پوءِ ايران ۽ پوءِ هندوستان مان هٿ ڪيا، ۽ عربيءَ ۾ ترجمو ڪيا. مطلب ته اسلام ۾ باقاعدي تعليم، سن 143 هجريءَ ڌاري شروع ٿي ۽ پوءِ، ٻن ٽن صدين جي اندر، هزارين عالم، فاضل، مجتهد، فقيهه، حكيم، فيلسوف، اديب، شاعر ۽ مؤرخ پيدا ٿيا، جن تي مسلمانن کي، فخر ڪرڻ جو واجبي سبب آهي ۽ جن کان مغرب يا يورب وارا، فيض حاصل كرلُ لكّا، جتى اوستائين، علم ۽ هنر جو نالو ئي ڪونه هو. مسلمانن جي مدرسن ۽ تعليم گاهن ۾ پڙهي ۽ انهن جي ڪارخانن ۾ هنر سکي، ڪيترن يورپين ماڻهن، علم ۽ هنر، پنهنجن ملڪن ۾ وڃي پکيڙيو ۽ انهيءَ طرح، يورب ۾ علم ۽ هنر جو سڌارو ٿيو. انهيءَ لاءِ، يورپ وارا، اسلام جا احسانمند ۽ شڪرگذار آهن. انگريزي مشهو عالم راجربيڪن، اسپين جي اسلامي يونيورسٽيءَ يا دار العلوم ۾ پڙ هيو. روم جا پوپ سلوسٽر ۽ ڪنسٽنٽائين ٻئي، عرب استادن جا شاگر د هئا. حسابي علم جون سڀ شاخون، سائنس جا سڀ قسم، ڪيميا يا ڪيمسٽري، قدرتي علم، طب ۽ دواسازي، خاص اکين جي طب، اسپتالون، دوا خانا، شفا خانا، چرين جو اسبتالون، علم نجوم، علم هيئت، علم تاريخ، علم جغر افيه ۽ درتيءَ جي پيمائش، عمارت سازى، علم زراعت، ست ۽ ريشم جا ڪارخانا، ڪاشي ۽ مينا جو ڪم، اهي سڀ علم ۽ هنر، پهرين، مسلمانن شروع ڪيا ۽ پوءِ، يورپ وارن، انهن کان سکيا. اڪثر، اُهي سڀ علم ۽ هنر، عباسي خليفن جي ڏينهن ۾ شروع ٿيا. هر هڪ دور ۾، جي ماڻهو، نهايت مشهور ٿي گذريا، تن مان ڪي ٿورا هتي ڏجن ٿا: صرف نحو ۾، ابوالاسود ۽ عبدالرحمان. لغت ۾ خليل بن احم الغراهدي، زمخشري ۽ ثعلي. قصن ۽ شعر ۾ خليل بن احمد (مثّيون)، همداني، حريري، اصفهاني، ابونواس، امراءَ القيس، لبيد، متنبي ۽ ابو العلا. فسلفه ۽ حڪمت ۾ الڪندي، الفار اِبي، ابن سينا، ابن باجا، ابن رشد ۽ غز اِلي. تاريخ ۽ جغرافيه ۾ واقدي، ابن قطيبه، مسعودي، حمزه اصفهاني، نويري، سيوطي، ابن حلدون، ابو الفدا، ابو الفرج، ابن الاثيري، نوادي، ابن خلقان، يعقوبي ياقوت، اسطخري، بيروني ۽ ادريسي. نجوم ۾ الخوارزمي، يحي، ابو معشر، الفرعاني ، الڪندي. علم هيئت ۽ حساب ۾ الخوارزمي، طب ۽ ڪيميا ۽ ٻين قدرتي علمن ۾ الفارابي، ابو سينا، ابن البيطار طيفشي ۽ ڪيترائي بيا.

هاڻي هيٺ ڏيکاريو ته مسلمانن، پهرين يونان مان، پوءِ ايران مان ۽ پوءِ هندستان مان، ڪهڙا ڪهڙا ڪهڙا ڪتاب ورتا ۽ ترجما ڪيا ۽ ڪهڙن اُهي لکيا؟ يونان مان اڪثر، فلسفه، طب ۽ منطق وغيره جا ڪتاب، مسلمانن چونڊيا. يونان ۾ رومي ۽ ٻيا آس پاس وارا ملڪ به اچي وچن ٿا.

(1) رسطيقوس (ارسٽيڪس) جنهن جو مشهور ڪتاب حدود، ابو وفائي ترجمو ڪيو. هو دهري طريقي جو هو، ير يوءِ، جڏهن فلسفي حكيم آيا، تڏهن حكيم جا كتاب بند تى ويا. (2) فيثاغورث (پتاگوراس). علم رياضى، هندى، هيئت، نجوم، طب، كهانت و غيره تي كتاب لكيائين. اهو پهريون حكيم هو، جنهن دهرين ۽ طبيعي فرقي وارن کي رد ڏنو ۽ زمين کي چرندڙ ۽ سج کي بيٺل ڄاتائين. اُنهيءَ جا گهڻائي ڪتاب آهن، جي ترجمو ثيا. كي خاص هي آهن: ارسماطيقي (ارتمينك)، الواح، النوم واليقظه، رساله الذهبيه، الالات، العقايد، تكوين العالم، ابي متجرد، ابي سقناني، استخراج المعانى، بيانات العقليه وغيره (3) سقراط (ساكرينيز) جنهن جا گهائى شاگرد هئا، جي يوءِ استاد ٿيا. هو موحد هو ۽ علم معقولات تي گهڻا كتاب لكيائين. مڙيئي ايكهٺ كتاب، جدا جدا مضمونن تى سندس لكيل آهن، جيئن ته توحيد، مناجات، عقل، نفس، جو هر ۽ عرض، حسن ۽ لذت، هندسه، وغيره كن كتابن جا نالا هي آهن: تالخيس، لاخس، خردس، فريطن، فيلوطوني وغيره. (4) بقراط (هياكرينز): جو طب وارن جو استاد هو. انهيءَ جا گهڻائي ڪتاب آهن. مثلن عهد بقراط ۽ فصول، جي حنين، عربيءَ ۾ ترجمو ڪيا. امراض الحاره جو ترجمو، عيسي بن يحي ڪيو. اخلاط جو ترجمو به حنين ڪيو، ۽ الماءِ والهوا جو به ۽ جيش بن حسن، انهيءَ تي شرح لکي. طبيعت الانسان به، حنين ترجمو ڪيو ۽ عيسي بن يحي، انهيءَ جي شرح لکي. (5) اقليدس (يو كلد): هن جا، رياضيءَ تي كتاب آهن، جي سندس نالي پنيان مشهور آهن، ۽ ڪي موسيقيءَ يا راڳ تي به. ڪن ڪتابن جا نالا هي آهن: مناظر، مفروظات، طاهرات، معطيات، قسمت، قانون، ثقل و خفت، اقليدس وغيره. جن عالمن، انهن جا ترجما كيا، سي هي آهن: يعقوب بن اسحاق الكندي، ثابت بن قره، ابو على حسن بصري، ابن هشيم، قاضي ابي محمد بن عبدالباقي بغدادي، اسحاق بن حنين، على بن احمد عمراني، ابو حفص خراساني، ابوالقاسم انطاكي، ابوالوفا، ابويوسف رازي ۽ بيا. (6) ارسطاطاليس (ارسٽائل): هي هڪڙو وڏو يوناني فيلسوف ٿي گذريو آهي، جو سكندر جو استاد هو. هن جا گهڻائي كتاب آهن، خاص چئن مضمونن تي: منطقيات،

طبيعات، الـــاهيات، ۽ خلقيات. وري هر هڪ جا ڀاڱا آهن. جن تي جدا جدا نالن جا ڪتاب آهن. اُهي سڀ، عربيءَ ۾ ترجمو ٿيا آهن ۽ هيٺيان عالم، انهن جا ترجمي ڪندڙ آهن: محمد موسى بن شاكر، حنين بن اسحاق، جيش بن حسن، قسطار بن بوقا، يحيى بن عدمي نحوي، ابوبشر مني، ابن مقنع، ابن بهرين، كندي، احمد بن الطيب در ازى، فارابي، اسكندر افريدوسي، ابن ناعميه، ابراهيم بن عبدالله ۽ بيشمار ٻيا، جن مان گهڻا عباسي خليفن يگهار تي، انهيءَ كم لاءِ مقرر كيا هئا، جو يونان مان ينج أن كتابن جا، خلیفی مامون جی راج ۾ هن گهرايا هئا. (7) جالينوس (گالن): مشهور يوناني طبيب هو. چون ٿا ته هن، چار سو ڪتاب، طب تي لکيا هئا. ڪن جا نالا آهن: متفرق، الصناعته، مزاج، قوى طبيعت، علل، امراض، حميات، تشريح الكبير، اختلاف التشريح، تشريح الحيوان، ۽ بيا بيشمار . انهن جا ترجما كندڙ خاص هي آهن: حنين بن اسحاق، جيش، اصطفن بن نسيل، ابر اهيم بن الصلت، ثابت بن قره، عيسى بن يحى، يحي بن بطريق، على بن عيسى، وغيره. (8) بطليموس (تالمي): هيءُ، نجوم ۽ هندسه جي علم جو استاد هو، جنهن رصد ۽ اصطر لاب بنايا. انهيءَ جا به گهڻا ڪتاب مشهور آهن، جيئن ته مجسطى، نقش الارض، جغرافيه، اعمال الرصد وغيره، ۽ انهن جا مشهور مترجم هي آهن: فضل بن يحي تبريزي، ابو ريحان خوارزمي، محمد بن جابر، ابو حيان، حجاج بن مطر، ابر اهيم بن الصلت، حسين بن اسحاق و غيره.

مثين مشهور يوناني حكيمن كان سواء، هينيان حكيم به آهن، جن جا كتاب، سرياني تورِّي عربيءَ ۾ ترجما ٿيا: انكساغورث (آنگزگوراس)، فلانوس، جو فيثاغورث جو شاگرد هو ۽ جو ايران ۽ هندوستان ۾ به آيو هو. افليمون، جو بقراط جو شاگرد ۽ فراست جي علم ۾ قابل هو. ابلونيوس يا بليناس، جو هندسه ۽ رياضيءَ ۾ قابل هو ۽ جنهن جا مشهور كتاب مخروطات، ۽ قطع الخطوط ۽ قطع السطوح ۽ مقاصد آهن، جي سيئي، ثابت بن قرت ترجمو كيا. نيقوماجس، جو فيثاغورث جو شاگرد ۽ ارسطاطاليس جو پيءُ هو ۽ حساب، طب ۽ راڳ ۾ ماهر هو ۽ انهن تي، گهڻا كتاب لكيائين. اسقلادس، جو اقليدس جو شاگرد هو. انهيءَ جا كتاب اجرام، ابعاد، طلوع و غروب مشهور آهن ۽ ترجمو ٿيا. فاليس رومي، جنهن ارسطوءَ جي منطق كي شرح لكي ۽ كتاب احكام المواليد ۽ برنذح لكيائين، جن جو تفسير، بوزر جمهر لكيو ۽ عربيءَ ۾ ترجما ٿيا. ارشميدس (ار كميدس)، جو هندسه ۽ رياضيءَ ۾ استاد هو. دوائر متماسه، خطوط متوازنه، خواص مثلثات، ماخوذات اصول هندسه، مفروضات، ۽ ٻيا سندس تصنيف متوازنه، خواص مثلثات، ماخوذات اصول هندسه، مفروضات، ۽ ٻيا سندس تصنيف

كيل كتاب آهن، جي سڀ ترجمو ٿيا. اسكندري افريدوسي، ارسطوءَ جي شاگردن مان هو. انهيءَ جا كتاب اصول عاليه، عكس، فرق مابين جنس وهيولي، ۽ ٻيا، مشكل فلسفه جا كتاب، جي سڀ عربيءَ ۾ ترجمو ٿيا. منارائي، هندسه جو عالم، ابرخس بابلي، نجوم جو عالم، برقليس دهري، فرفوريوس، صوري، جنهن ارسطوءَ جي كتابن جي شرح لكي. ذي سي قوريدوس، جو محققن مان هو ۽ مفرد دوائن تي گهڻا كتاب لكيائين، طرقيسوس، اوطرقوس، اردساسيوس، اسكندروس، برقطوس، باذنيس رومي، ذيوفروس، ديمقراطيس، ذيوقيطس، سنبليقوس رومي، طوريوس، طيقروس، فولس، يحي مصري. اهي سڀ عربيءَ ۾ ترجمو ٿيا.

(2)

#### قديم فارسى كتاب

جڏهن مسلمانن، ايران يا فارس فتح ڪيو، تڏهن فارسي زبان تي، اسلام جو ۽ عربي زبان جو اثر ٿيڻ لڳو. اڳي، ايران ۾، قديم فارسي ڪم ايندي هئي، يعني دري ۽ پهلوي، زند ۽ پازند، جي ٻوليون، سنسڪرت سان گهڻو مشابهه هيون. جڏهن مسلمانن، ايران ڏي قدم کنيو ۽ عرب حاڪم ٿيڻ لڳا، تڏهن سر ڪاري زبان، عربي ٿيڻ لڳي ۽ اُها قديم فارسي، گم ٿيڻ لڳي، پر سگهوئي، اُهي حاڪم ٿيڻ لڳا، جن جا آباو اجداد ايراني هئا، تنهنڪري فارسي، وري جيئري ٿيڻ لڳي، مگر منجهس، عربي لفظ شامل ٿيڻ لڳا. سنه 442هه ۾، امير اسماعيل سامانيءَ جي زماني ۾ ايران، تر ڪستان ۽ خراسان ۾، اُها عربي آميز فارسي، سر ڪاري دفتري زبان ٿي وئي، ۽ سگهوئي پوءِ، ايراني مسلمانن، تصنيف ۽ تاليف جو ڪم شروع ڪيو.

# علم تاريخ

عباسي خليفن جي دربار ۾، اڪثر ايراني مجوسي، گهڻا هوندا هئا ۽ انهن کان، قديم فارسي ڪتابن جي ترجمي جو ڪم، وٺڻ ۾ ايندو هو. پر عربن جي غلبي سبب ايران جي ڪتبخانن کي، گهڻو نقصان رسيو هو. تنهنڪري اُتي جي حڪمت، فلسفه ۽ اهڙن ٻين اعلى علمن جو، ڪو به ڪتاب، عربيءَ ۾، ترجمو ٿيل، ڏسڻ ۾ ڪو نه ٿو اچي. فقط علم ادب، علم اخلاق، علم طب، علم تاريخ ۽ جنگ جي فن جا ڪتاب ترجمو ٿيا، پر سي به پونئين زماني ۾، ۽ اردشير جي عهد ۾. مسلمانن کي، تاريخ جي علم سان، خاص دلچسپي هئي، تنهنڪري تاريخ جا جيڪي ڪتاب ملي سگهين، سي عربيءَ ۾ آهن دائي نامه: عجم جي آندائون. انهن مان، ڪن خاص ڪتابن جا نالا هي آهن: (1) خدائي نامه: عجم جي

بادشاهت جو مفصل احوال، شروع كان وني بچاڙيءَ تائين. أهو، عبدالله بن المقنع ترجمو ڪيو ۽ انهيءَ جو نالو ''تاريخ ملوڪ الفرس'' رکيائين. اهو گهڻو پسند آيو ۽ انهيءَ جا گهڻائي نقل ٿيا ۽ گهڻو پڙهڻ ۾ آيو. (6)آئين نامه: اها به هڪڙي مفصل تاريخ هئي ۽ ساڳئي شخص، انهيءَ جو ترجمو ڪيو. اُهو، هڪ وڏو ڪتاب آهي. اڪثر، پارسي موبدن وٽ رهندو هو. (3) ڪهن نامه: هيءُ به آئين نامه جو ڀاڱو آهي ۽ آئين اڪبريءَ وانگي، انهيءَ ۾، جدا جدا عهديدارن ۽ منصبدارن جو ذڪر آهي، جي تعداد ۾ ڇهه سو ڏيکاريل آهن. (4)سير ملو ڪ الفرس: اير ان يا فارس جي جدا جدا بادشاهي خاندانن جي تاريخ آهي ۽ جدا جدا مصنفن جي لکيل آهي. عبدالله بن المقنع، محمد بن جهم برمکی زادویه بن شاهویه اصفهانی، محمد بن بهرام برمکی، اصفهانی، اهی سڀ، انهيءَ جا ترجمو ڪندڙ آهن. (4) سيڪرانڀ هي هڪ مفصل ايران جي تاريخ آهي ۽ عبدالله بن المقنع جو ترجمو ٿيل آهي. مسعوديءَ، پنهنجي ڪتاب مزوج الذهب ۾، هن ڪتاب جي گهڻي تعريف ڪئي آهي. (6) تاريخ ساساني: هيءُ ڪتاب، ساساني شاهي خاندان جي مفصل تاريخ آهي. هن جو ذڪر پڻ مسعوديءَ ڪيو آهي، جو سنه 303هه ۾ موجود هو. اُهو ساڳيو ڪتاب، هشام بن قاسم اصفهانيءَ به ترجمو ڪيو، جنهن جي اصلاح، پوءِ بهرام بن مراد شاه نيشاپوريءَ ڪئي. (7)رستم واسفندريارنامه: هن ۾، انهن بن يهلوانن جا ڪارناما ۽ جنگيون آهن. جبله بن سالم، انهيءَ جو ترجمو كيو. (8) بهرام نامه: بهرام بادشاهه جي تاريخ آهي ۽ ساڳئي مترجم، جبله جو لکيل آهي. (9) ڪارنامه: هن نالي جا ٻه ڪتاب آهن: هڪڙو، نوشيروان بادشاهه جي احوال بابت ۽ ٻيو اردشيربابڪ جي بابت، جنهن پاڻ پنهنجو احوال لکيو هو، تزك جهانگيريءَ وانگي. (10) نوشيروان نامه: به، اهڙو هڪڙو ڌار كتاب، ترجمو تيو. (11) سيرت نامه: هداهود بن فرخ زاد جو ترجمو ثيل. (12) شاهنامه: مٿين كتابن مان احوال، عربي شعر ۾ لكيل، ابو على محمد بن احمد البلخيءَ جو. تنهن كان سواء، شهرزاديا پرويز، بهرام ورسى نامه، مزدك نامه ۽ كتاب التاج به ترجمو ٿيا. نوشيروان جو وصيت نامو، پنهنجي پٽ کي، اردشيربابڪان جو عهدنامو شاپور جي نالي، نوشيروان جو خط، فوج جي سردارن ڏي ۽ سنديس، جواسب سان خط ڪتابت به، عربيءَ ۾ ترجمو ڪئي وئي. شاهنامو، فردوسيءَ وارو، فارسيءَ ۾ گهڻو يوءِ لکيو ويو.

مٿين تاريخي ڪتابن جي نسبت ۾، هيترو لکڻ مناسب آهي، ته ڪن ڳالهين ۾، عربي ترجمن ۽ يوناني ترجمن ۾ فرق آهي، جيئن ته جيڪي ڪتاب، ايران جي تاريخ بابت، يونانين ترجما ڪيا، تن ۾ شميرغ يا سفيد ديو، يا ضحاڪ جي نانگن و غيره جو ذڪر ئي ڪونهي، جنهنڪري يورپي يا مغربي مؤرخن جو چوڻ آهي ته اُهي، پنهنجا، ٺاهي گڏيا اٿن، اصل ڪين هئا. پر حقيقت هيءَ آهي ته يونانين، اُهي نه وسهي، ڇڏي ڏنا، پر عربن، ذري پرزي جو، سچو ترجمو ڪيو. انهيءَ بابت، مسعوديءَ به، پنهنجي ڪتاب ۾، صاف ڏيکاريو آهي ته "مون، ئي اُهي ڳالهيون لکيون آهن، جي فقط ايرانين لکيون آهن، نه اُهي، جي ٻين قومن، جيئن ته يهودين، يونانين، يا رومين لکيون آهن، ڇالاءِ جو هنن جي ۽ ايرانين جي بيانن ۾ اختلاف آهن ۽ اسان کي، لازم آهي، ته اسين، ايرانين جو لکيو اختيار ڪريون."

# علم تاريخ

تاريخ كان سواءِ كيترا مذهبي كتاب به، ايرانين جا، عربيءَ ۾ ترجمو كيا ويا. (پهرين) ايرانين جي بانيءَ زردشت جو پاك، كتاب جو آسماني چوڻ ۾ ٿو اچي، يعني اوستا، جو اصل قديم پهلوي زبان ۾ هو، ۽ جنهن جو ترجمو زردشت پاڻ كيو ۽ انهيءَ جو نالو پازند ركيائين ۽ جنهن جي شرح، وري موبدن لكي ۽ انهيءَ جو نالو پارده ركيائين، اهي سڀ پاك كتاب، سكندر جي ايراني كتبخانن جي ناس كرڻ هوندي، گهڻن هندن تي پهچي ويا هئا، جي عربن كي هٿ آيا ۽ انهن جي هنن، ڏاڍي حفاظت كئي، ۽ پوءِ، انهن جو عربيءَ ۾ ترجمو كيائون. انهيءَ بابت به مسعودي لكي ٿو ته چوٿين هجري صديءَ جي شروعات تائين، اهي كتاب، پوريءَ طرح موجود هئا ۽ سيستان ۾، هڪڙي شخص كي ته برزبان ياد هئا. حمزه اصفهاني، جو چوٿين صديءَ ۾ هو، سو پنهنجي "سني الملوڪ" ۾، گهڻن هنڌن تي اوستا جي عربي ترجمي جا حوالا ٿو ڏئي ۽ پنهنجي ٻئي كتاب تاريخ كبير ۾ به، اوستا جي واقعن جو ذكر كيو اٿس.

زردشت كان سواء، ايران ۾، ٻين مذهبن جا به صي باني تي گذريا هئا، جيئن ته مرقيون، ابن ويصان، مزد<math> = ماني. مرقيون، روم جي ٻار هين شهنشاه يا قيصر جي زماني ۾ رهندو هو. انهيءَ كان ٽيهه ور هيه پوءِ، ابن ويصان پيدا ٿيو. ماني وري، ايران جي بادشاهه شاپور بن اردشير جي زماني ۾ هو. مزد=، قباد جو همعصر هو. مرقيون جي ڪتاب جو نالو انجيل هو، جو جنسي عربيءَ ۾ ترجمو ٿيل آهي. مرقيون جي مذهب

جو مكيه اصول هيءُ هو ته جهان روشنائيءَ ۽ اونداهيءَ مان پيدا ٿيو آهي ۽ خدا، جهان نه ناهيو آهي، ڇالاءِ جو اُهو، برائيءَ كان خالي ناهي ۽ خدا، برائي كڏهن كين پيدا كندو. ابن ويصان، مرقيون جي مذهب جي هكڙي شاخ چئي ٿي سگهجي. انهيءَ جا تي كتاب ترجمو ٿيا: كتاب النور والظلمه، كتاب روحانيت حق، كتاب المتحرك والجماد.

مانيءَ ،نبوت جي دعوى ڪئي ۽ پاڻ کي، فارقليط سمجهندو هو، انهيءَ به، پنهنجو هڪ انجيل لکيو. انهيءَ جو عقيدو اهو هو، ته روشنائي ۽ اونداهي، قديم آهن. انهيءَ جي فقه ۾، جانورن کي ڪهڻ ۽ نباتات توڙي باهه ۽ پاڻيءَ کي نقصان رسائڻ، حرام آهي. مانيءَ جا ست ڪتاب آهن، جن مان هڪڙو، فارسي زبان ۾ ۽ ڇهه سرياني ٻوليءَ ۾ آهن. اُهي ڇهه هي آهن: سفر الاسرار، سفر الجبارت، فرايض السماعين، شاپورگان، سفر الاحياءِ ۽ فرقماطيه. انهن کان سواءِ، ماني جا ٻيا به ڪيترا رسالا آهن، جن سڀني جا، عربيءَ ۾ ترجما ٿيا. علامه ابو ريحان بيروني ۽ ابن النديم، پنهنجن ڪتابن ۾، انهن جو پتو ڏين ٿا. مانيءَ جا عربي ترجمو ٿيل ڪتاب، ايترو ته مشهور ٿي ويا، جو گهڻا ماڻهو، سندس مذهب جا شمار ٿيڻ لڳا. گهڻا معتبر عالم ۽ ماڻهو، جن مانيءَ ۽ سندس ڪتابن بابت لکيو، سي انهيءَ بدناميءَ هيٺ آيل هئا، پر حقيقت ڪري، اُهي ماڻهو، آزاد خيال وارا ۽ بي تعصب هئا ۽ هنن جو مدعا اهو هو، ته ٻين جي مذهبن جي اصولن جي خبر پوي. متعصب ماڻهن جي نظر ۾، غير مذهب وارن جو نالو وٺڻ به، ڪفر ليکبو هو.

ايران ۾، پونئين مذهب جو باني مزدڪ هو، جو نوشيروان جي پيءُ، قباد جي زماني ۾ رهندو هو ۽ جنهن جو معتقد، قباد پاڻ هو. مزدڪ جو مذهب، قريب، هاڻوڪن بولشوسڪ يا سوشلسٽن وارو هو. يعني سڀ ڪنهن ماڻهوءَ کي، ٻئي ماڻهوءَ جي مال ملڪ ۽ ناموس تي اختيار آهي، انهيءَ ڪري زنا، گناهه شمار ٿيل نه هو. مزدڪ جي ڪتاب جو عربي ترجمو به، عبدالله بن المقنع ڪيو ۽ علامه بلخيءَ، انهيءَ بابت، هڪڙو ڪتاب لکيو، جنهن جو نالو"عيون المسائل والجوابات" آهي.

#### علم ادب وانشا

فارسي قصن ۽ ڳالهين جا ڪي ڪتاب به، مسلمانن کي هٿ آيا، جي هنن عربيءَ ۾ ترجمو ڪيا. انهن مان مکيه ڪتاب هزار افسانه هو. جو ايران جي بادشاهن کي رات جي جاڳڻ جي عادت وجهڻ لاءِ پڙهندا هئا. انهيءَ جو ترجمو، عربيءَ ۾، الف الليله

نالي سان ٿيو. اصلوكي كتاب ۾، هك هزار ۽ بن سون كان كي گهٽ راتيون هيون. هاڻوكو الف الليله اهو ناهي، أهو، هكڙي بئي كتاب تان ٺاهيل آهي، جو محمد بن عبدوس جهشياريءَ، گهڻيون آكاڻيون گڏ كري، هكڙو نئون كتاب بنايو، جنهن جو ذكر ابن النديم كيو آهي.

بوسفارس، محه خسروا، مرمن، خرافته ونزه، خرس وخرگوش، سگ زمانه، شاه زنان، روزبه، نمرود نامه، يتيمه، عهدارد شير، كليله ودمنه، عمارت بن حمزه، ماهانيه، نامئه فرخ زاد، نامه مهران وحسيس. انهن مان پونيان به، ته نوشيروان جي وزير بوز جمهر جي لاء، انهن نالن وارن موبدن لكيا هئا، ۽ كليله ودمنه، اهو آهي، جنهن مان پوء، انوار سهيلي نهيو، ۽ يتيمه، اهو مشهور عمدو كتاب آهي، جو ايراني، قرآن مجيد جي مقابلي ۾ پيش كندا هئا ۽ جنهن جو جواب، علامه باقلانيءَ كي، پنهنجي كتاب، اعجاز القرآن ۾ ڏيڻو پيو.

انهيءَ ساڳئي مضمون تي، مٿين ڪتابن کان سواءِ، هيٺيان فارسي ڪتاب به، عربيءَ ۾ ترجمو ٿيا: آداب ڪبير، آداب صغير، جي ٻئي، عبدالله بن المقنع ترجمو ڪيا. اردشير في التدبير ۽ بن مردبود، جن مان پهريون، اردشير بادشاهه لاءِ ۽ ٻيو هرمز بن ڪسرى لاءِ لکيو ويو هو. توقيعات ڪسرى، جنهن ۾ نوشيروان جا جاري ڪيل فرمان ۽ حڪم آهن، بفردوس، ۽ موبد موبدان، جي ٻئي، اخلاق جا ڪتاب آهن.

جنگ جو هنر

جنگ جي هنر ۽ تعليم جا ڪي فارسي ڪتاب به، عربيءَ ۾ ترجمو ٿيا. انهن مان مکيه آداب الحروب آهي، جنهن ۾ لشڪر بيهارڻ، قلعن ۽ شهرن جي گهيري ڪرڻ ۽ سرحدن جي مضبوطائيءَ ۽ اهڙين ٻين تجويزن جو ذڪر آهي. اُهو، اردشير جي لاءِ تيار ڪيو ويو هو. تعبيه الحروب، آداب السادرت، جن ٻنهي ۾ پيادن ۽ سوارن جا قواعد آهن. ڪتاب الرمي، جو تير اندازيءَ بابت آهي ۽ بهر ام گور جو جوڙيل هو ۽ گوي وچوگان، بهدريءَ جي مشهور راند بابت هو.

انهن کان سواءِ، شڪاربازي ۽ بيطاري قيافه ۽ بين مضمومن بابت ڪتابن جا به ترجما ٿيا، جن جا نالا، ابن النديم جي فهرست ۾ ڏنل آهن، جنهن ۾ اٽڪل پنجويهن ٽيهن مترجمن جا نالا ڏنل آهن.

مٿين ڪتاب ۽ مصنفن کان سواءِ، هيٺيان قديم ايراني بزرگ پڻ آهن، جن جون تصنيفون به، عربيءَ ۾ ترجمو ٿيون. ايران جو بادشاهه هوشنگ، پيغمبرن ۾ شمار ڪيل آهي ۽ سندس ڪتاب به، ايراني پيغمبرن جي ڪتاب "دساتير" ۾ داخل آهن. هن جو هڪڙو

كتاب، حكمت عمليء بابت، جاودان خرد نالي، جو وزير گنجور بن اسفنديار، قديم فارسيء ۾ ترجمو كيو، جنهن تان خليفي مامون عباسيء جي وزير حسن بن سهل، عربيء ۾ لكيو ۽ انهيء جي تكميل، ابو عليء كئي. حكيم جاماسپ، جو گشتاسپ جو ياء هو ۽ زردشت جو به شاگرد هو ۽ هندي حكيم چنكر نكاچه جو به شاگرد هو، تنهن جو كتاب جاماسب نامه، جنهن كي فر هنگ ملوك ۽ اسر عجم به چوندا آهن ۽ جنهن ۾ تارن جي ايرڻ جو ايندڙ وقت ۽ پنجن هزارن ورهن تائين واقعا اڳواٽ ڏيكاريل آهن، سو به ترجمو كيو ويو. حكيم بنادق، نوشيروان جي وقت جو مشهور طبيب هو. انهيءَ جون نصيحتون، ابو علي سينا، نظم ۾ آنديون. حكيم اصطفن به، هكڙو كلداني منجم هو، جنهن جو كتاب پڻ، ترجمو ٿيو.